

# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية  
النشرة السنوية - 2004

المجلد العاشر: العدد (5)

نيسان/أبريل، 2005

© صفر 1426 هـ - نيسان 2005.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2005. النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية (النشرة السنوية -2004)، المجلد العاشر: العدد (5). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: (970/972) 2 240 6343

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: (970/972) 2 240 6340

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب ومدراء الفنادق تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير الجزيلين لجميع أصحاب ومدراء وموظفي الفنادق على تعاونهم في إنجاز هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح الفنادق بتمويل مالي وفني مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، وكالة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).

## فريق العمل

- إعداد التقرير  
فتحي فراسين  
عادل قرارية
- المراجعة الأولية  
محمود عبد الرحمن
- المراجعة النهائية  
لؤي شبانه



## تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني نشاطه في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية منذ الربع الأخير من عام 1995. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية، فقد ارتأى الجهاز تكريس نشاطه وتخصيصه في هذه المرحلة لرصد الحركة الفندقية في الأراضي الفلسطينية من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في هذه الأراضي.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم العدد الخامس من المجلد العاشر حول إحصاءات النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية، والذي يغطي بيانات عام 2004.

يشكل مسح الفنادق الخطوة الأولى في برنامج إحصائي شامل يتم تنفيذه ليغطي كافة أوجه الأنشطة السياحية وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال، حيث تبعتها تنفيذ مسح الأنشطة السياحية 2002، والذي تم تحديد تلك الأنشطة بسبعة أنشطة وفقاً لتوصيات الأمم المتحدة، وهذه الأنشطة تشمل: المطاعم، والفنادق، ومصانع ومشاعل التحف والخزف والزجاج والنحاسيات السياحية، ومنشآت بيع التحف والهدايا والتذكارات، والنقل السياحي، وشركات تأجير المركبات، ووكالات السياحة والسفر.

يوفر هذا المسح مؤشرات أساسية حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، والمرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، وعدد العاملين وعدد ليالي المبيت خلال فترة الإسناد الزمني، وعدد النزلاء حسب الجنسية، إضافة إلى معدلات إشغال الغرف والأسرة ومعدلات ليالي المبيت في الفندق.

وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فإن هذا المسح يوفر بديلاً متوازناً لهذه المسوح من أجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق. وخطوة أولى لتنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق،،،

لؤي شبانه  
رئيس الجهاز

نيسان، 2005



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
	ملخص تنفيذي
17	المقدمة: الفصل الأول:
17	1.1 برنامج المسح
18	2.1 أهداف المسح
18	3.1 هيكلية التقرير
19	المفاهيم والمصطلحات: الفصل الثاني:
23	النتائج الرئيسية: الفصل الثالث:
23	1.3 الفنادق
24	2.3 المرافق العامة في الفنادق كما في كانون أول 2004
24	3.3 متوسط عدد العاملين في الفنادق
25	4.3 النزلاء
26	5.3 إشغال الغرف والأسرة، والمعدل العام لمدة إقامة النزيل
26	6.3 ليالي المبيت
26	7.3 اثر الإجراءات الإسرائيلية على حركة النشاط الفندقى
29	المنهجية: الفصل الرابع:
29	1.4 استثمار المسح
29	2.4 إطار المسح والشمول
29	3.4 العمليات الميدانية
30	4.4 العمليات المكتبية
30	5.4 معالجة البيانات
31	جودة البيانات: الفصل الخامس:
31	1.5 الملاحظات الميدانية
31	2.5 المقارنة مع النشرات الربعية للعام 2004
33	الجداول





## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
35	المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى في الأراضي الفلسطينية حسب الشهر، 2004: جدول 1-1
36	توزيع الفنادق والغرف والأسرة حسب فئات عدد الغرف، 2004: جدول 2-1
37	عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والشهر، 2004: جدول 3-1
38	توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004: جدول 4-1
39	التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004: جدول 5-1
40	توزيع ليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004: جدول 6-1
41	التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004: جدول 7-1
42	معدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004 - (ليلة/نزيل): جدول 8-1
43	المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى في الأراضي الفلسطينية حسب المنطقة والربع، 2004: جدول 1-2
45	متوسط عدد غرف الفنادق حسب السعة والمنطقة والربع، 2004: جدول 2-2
46	عدد الغرف المتاحة والتجهيزات المتوفرة فيها حسب المنطقة في كانون أول، 2004: جدول 3-2
46	المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في كانون أول، 2004: جدول 4-2
47	متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة والربع، 2004: جدول 5-2
48	توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004: جدول 6-2
50	التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004: جدول 7-2
52	توزيع ليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004: جدول 8-2
54	التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004: جدول 9-2
56	معدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع 2004 (ليلة/نزيل): جدول 10-2



## قائمة الأشكال البيانية

الصفحة	الشكل
23	شكل 1: التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر كانون أول، 2004
24	شكل 2: توزيع الفنادق حسب عدد الغرف فيها، 2004
25	شكل 3: عدد النزلاء من الفلسطينيين ومن الجنسيات الأخرى خلال الأعوام (1996-2004)
25	شكل 4: التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية، 2004
26	شكل 5: التوزيع النسبي للنزلاء حسب المنطقة خلال عام 2004
28	شكل 6: التغير النسبي للمؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي (2000-2004) مقارنة مع عام 1999



## ملخص تنفيذي

يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في الأراضي الفلسطينية خلال عام 2004، ويغطي كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل، حيث اعتمد إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي نفذته الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 1997. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، واستثناء الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها، ولا تحتسب ضمن الفنادق العاملة خلال تلك الفترة.

- بلغ عدد الفنادق الإجمالي في الأراضي الفلسطينية 124 فندقاً، تشمل الفنادق العاملة والمغلقة مؤقتاً، ويختلف عدد الفنادق العاملة منها حسب الشهر، حيث كان في كانون أول 2004، 80 فندقاً عاملاً يتوفر فيها 3,554 غرفة تضم 7,575 سريراً.
- بلغ متوسط عدد العاملين 1,217 فرداً، منهم 259 فرداً في الإدارة، و958 فرداً في التشغيل. وشكل الذكور ما نسبته 87.7% من مجموع العاملين في الفنادق، مقابل 12.3% للإناث.
- بلغ عدد النزلاء في فنادق الأراضي الفلسطينية 100,184 نزياً خلال عام 2004، قضاها فيها 268,695 ليلة.
- خلال عام 2004، تم إشغال ما متوسطه 446.9 غرفة بنسبة 13.5% من مجموع الغرف، في حين تم اشغال ما متوسطه 736.2 سرير بنسبة 10.2% من مجموع الأسرة المتوفرة في الفنادق.
- استمر التراجع في مؤشرات النشاط الفندقي للسنة الثالثة على التوالي بسبب الإجراءات الإسرائيلية من حصار وإغلاق للأراضي الفلسطينية منذ نهاية العام 2000، وبمقارنة نتائج عام 2004 بعام 1999، نجد أن عدد الفنادق العاملة عام 2004 قد إنخفض بنسبة 12.1%، كما انخفض متوسط عدد العاملين بنسبة 25.7%، وانخفض عدد النزلاء بنسبة 68.4%، إضافة إلى الإنخفاض في كل من نسبة إشغال الغرف ونسبة إشغال الأسرة بنسبة 59.7% و66.3% على التوالي. أما بمقارنة مؤشرات عام 2004 مع الأعوام الثلاث الماضية (2001، 2002، 2003) فنجد أن هناك تحسن تدريجي على كافة تلك المؤشرات.



## الفصل الأول

### مقدمة

باشر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني اعتباراً من شهر تشرين ثاني لعام 1995 بمسح إحصائي للفنادق في المناطق الفلسطينية، حيث صدرت النشرة الأولى التي شملت نتائج شهري تشرين ثاني وكانون أول 1995، ثم تبعتها سلسلة نشرات ربعية وسنوية وذلك منذ العام 1996.

وتقرر أن تنشر نتائج هذا المسح دورياً بدءاً من الربع الأول من عام 1996. وعلى الرغم من أن النتائج تصدر في نشرات ربع سنوية، إلا أن بيانات المسح تجمع من خلال استمارات شهرية وتسجل البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق بشكل أسبوعي.

يوفر هذا المسح مؤشرات هامة عن النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً تغطي جانب الطلب على السياحة كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية، فإن هذا المسح أيضاً يخدم كبديل في توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق.

ويشكل هذا المسح الخطوة الأولى من برنامج إحصائي شامل يغطي كافة أوجه الأنشطة السياحية وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال، وهو الحقل الإحصائي الذي بدأت توليه الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة أهمية خاصة في الآونة الأخيرة.

### 1.1 برنامج المسح:

ويشمل المرحلتين التاليتين:

#### أ. المرحلة التحضيرية

تتمثل هذه المرحلة باعداد وثائق المسح اللازمة، وتشتمل على تصميم الاستمارة وكتيب التعليمات الخاص بها، وإعداد الميزانية التقديرية، وتحديد الإطار، وخطة العمل والجدول الزمني وقواعد التدقيق والترميز وتحديد فترة جمع البيانات، ومن ثم تدريب وتأهيل فريق العمل الميداني.

#### ب. المرحلة التنفيذية

وتشتمل هذه المرحلة على عملية جمع البيانات من الميدان ومراجعتها وتدقيقها ميدانياً، ثم عملية تجهيز البيانات مكتبياً من خلال عملية الترميز والتدقيق النهائي، وإدخال البيانات على الحاسب الآلي. وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشتمل على نتائج المسح.



## 2.1 أهداف المسح:

يهدف مسح الفنادق إلى توفير البيانات التالية:

1. عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
2. المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
3. عدد العاملين في الفنادق.
4. عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسية.
5. عدد وتوزيع ليالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية خلال فترة الإسناد الزمني.
6. متوسط ونسب اشغال الغرف والاسرة.

## 3.1 هيكلية التقرير:

يتضمن هذا التقرير عدة فصول كما يلي:

- الفصل الأول: ويشمل مقدمة عن المسح والتي تتضمن برنامج المسح وأهدافه وهيكلية التقرير.
- الفصل الثاني: ويشمل أهم المفاهيم والمصطلحات التي تم اعتمادها في تطوير أدوات المسح في مختلف مراحل العمل.
- الفصل الثالث: يعرض ابرز النتائج المستخلصة من المسح، على شكل نصوص وأشكال بيانية، من أعداد الفنادق، وتوزيعاتها الجغرافية والقوى العاملة فيها، بالإضافة إلى الطاقة الإستيعابية والنزلاء ومعدلات الإشغال، إضافة الى أثر الإجراءات الإسرائيلية على الحركة الفندقية.
- الفصل الرابع: يتعلق بمنهجية المسح ويتعرض لاستمارة المسح والإطار والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية ومعالجة البيانات وجدولتها.
- الفصل الخامس: يتعلق بجودة البيانات.
- الجداول: وتشمل نوعين من الجداول، الأول على مستوى الأراضي الفلسطينية والثاني على مستوى المناطق.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

فيما يلي عرضاً للمفاهيم والمصطلحات التي تم اعتمادها في تصميم أدوات مسح الفنادق والمؤشرات الإحصائية التي يشملها البحث.

#### 1.2 المفاهيم والمصطلحات:

تستند المفاهيم والمصطلحات الى التوصيات الدولية الصادرة عن منظمة السياحة العالمية في مجال جمع وإنتاج ونشر البيانات الإحصائية حول قطاع السياحة.

**الفندق:** يصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التي توفر المبيت للزائر. ويشترط في الفندق ان يكون عدد الاماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة اشخاص يزيد عن معدل عدد افراد عائلة واحدة وتكون تحت ادارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الاسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق في درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التي تقدمها.

**العاملون في الفنادق:** يشمل ذلك كافة المشتغلين في الفندق سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين سواء كان ذلك بأجر أو دون أجر، بدوام كلي أو جزئي. ويصنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

(أ) العاملون في الإدارة، وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.

(ب) العاملون في التشغيل، وهم كافة العمال المهرة كالمطهارة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

**عدد الغرف:** عدد الغرف المعدة للإستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

**عدد الأسرة:** هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.

**الغرف والأسرة المتاحة:** تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

**النزلاء:** هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.

تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزلاء في الفندق لأجل المبيت سواءاً تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة ليلة/شخص.	إشغال الأسرة (عدد ليالي المبيت):
عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لإستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءاً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.	الغرف المشغولة:
تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية ومنطقتي طوباس وسلفيت.	منطقة الشمال:
تشمل محافظتي رام الله والبيرة، وأريحا.	منطقة الوسط:
تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته اسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.	منطقة القدس:
تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.	منطقة الجنوب:
يشمل محافظات غزة، وشمال غزة، ودير البلح، وخانيونس ورفح.	قطاع غزة :

## 2.2 معادلات احتساب الجداول:

### 1.2.2 معادلات احتساب حقول الجداول لكل شهر:

1. متوسط إشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
2. النسبة المئوية لإشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}} \times 100$
3. متوسط إشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}}$
4. النسبة المئوية لإشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع الأسرة المشغولة خلال الشهر}}{\text{عدد أيام الشهر نفسه}} \times 100$
5. التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد النزلاء حسب كل جنسية}}{\text{مجموع النزلاء لكافة الجنسيات}} \times 100$
6. التوزيع النسبي لليالي المبيت في الفندق حسب الجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت حسب الجنسية خلال الشهر}}{\text{مجموع ليالي المبيت لكافة الجنسيات خلال الشهر نفسه}} \times 100$
7. معدل مدة الإقامة للجنسية =  $\frac{\text{عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الشهر}}{\text{عدد نزلاء ذات الجنسية خلال الشهر نفسه}}$

### 2.2.2 معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية خلال الربع للنتائج الرئيسية:

1. متوسط عدد الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف خلال الربع}}{3}$
2. متوسط عدد الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة خلال الربع}}{3}$
3. متوسط إشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$
4. النسبة المئوية لإشغال الغرف خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع الغرف المشغولة خلال الربع}}{100} \times \text{متوسط عدد الغرف خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}$
5. نسبة الاشغال (سرير/غرفة) =  $\frac{\text{عدد الأسرة المشغولة}}{\text{عدد الغرف المشغولة}}$
6. متوسط اشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال الربع}}{\text{عدد أيام الربع}}$
7. النسبة المئوية لإشغال الأسرة خلال الربع =  $\frac{\text{مجموع الأسرة خلال الربع}}{100} \times \text{متوسط عدد الأسرة خلال الربع} \times \text{عدد أيام الربع}$

### 3.2 معادلات احتساب المتوسطات والنسب المئوية السنوية للنتائج الرئيسية:

1. المتوسط السنوي لعدد الغرف =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف خلال السنة}}{12}$
2. المتوسط السنوي لإشغال الغرف خلال السنة =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال السنة}}{365}$
3. النسبة المئوية السنوية لإشغال الغرف =  $\frac{\text{مجموع عدد الغرف المشغولة خلال السنة}}{100} \times \text{المتوسط السنوي لعدد الغرف المتاحة} \times 365$
4. المتوسط السنوي لعدد الأسرة =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة خلال السنة}}{12}$
5. المتوسط السنوي لإشغال الأسرة خلال السنة =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال السنة}}{365}$
6. النسبة المئوية السنوية لإشغال الأسرة =  $\frac{\text{مجموع عدد الأسرة المشغولة خلال السنة}}{100} \times \text{المتوسط السنوي لعدد الأسرة المتاحة} \times 365$
7. معدل مدة إقامة النزيل حسب الجنسية خلال السنة =  $\frac{\text{مجموع عدد ليالي المبيت لكل جنسية خلال السنة}}{\text{مجموع عدد النزلاء لنفس الجنسية خلال السنة}}$



## الفصل الثالث

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في الضفة الغربية وقطاع غزة خلال عام 2004، وهي كما يلي:

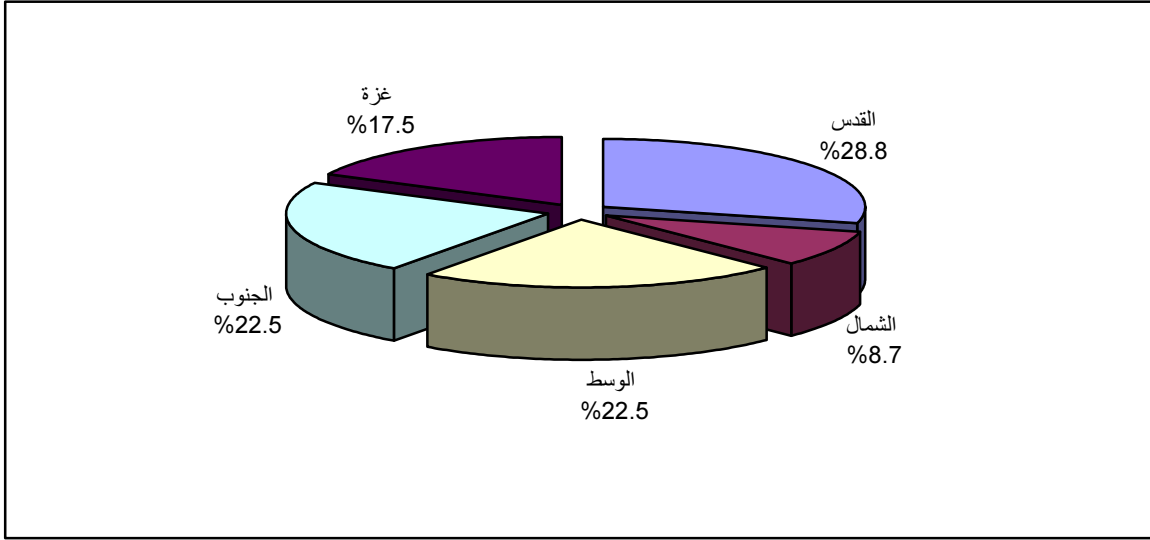
#### 1.3 الفنادق:

بلغ عدد الفنادق الإجمالي في الأراضي الفلسطينية 124 فندقاً، تشمل الفنادق العاملة والمغلقة مؤقتاً، ويختلف عدد الفنادق العاملة منها حسب الشهر، حيث كان في كانون أول 2004، 80 فندقاً عاملاً يتوفر فيها 3,554 غرفة وتضم 7,575 سريراً، وتوزع هذه الفنادق في الأراضي الفلسطينية كالتالي مع بيان عدد الغرف وعدد الأسر في كل منطقة:

- منطقة الشمال: 7 فنادق يتوفر فيها 107 غرفة و253 سريراً.
- منطقة الوسط: 18 فندقاً يتوفر فيها 667 غرفة و1,353 سريراً.
- منطقة القدس: 23 فندقاً يتوفر فيها 985 غرفة و2,362 سريراً.
- منطقة الجنوب: 18 فندقاً يتوفر فيها 1,330 غرفة و2,763 سريراً.
- منطقة غزة: 14 فندقاً يتوفر فيها 465 غرفة و844 سريراً.

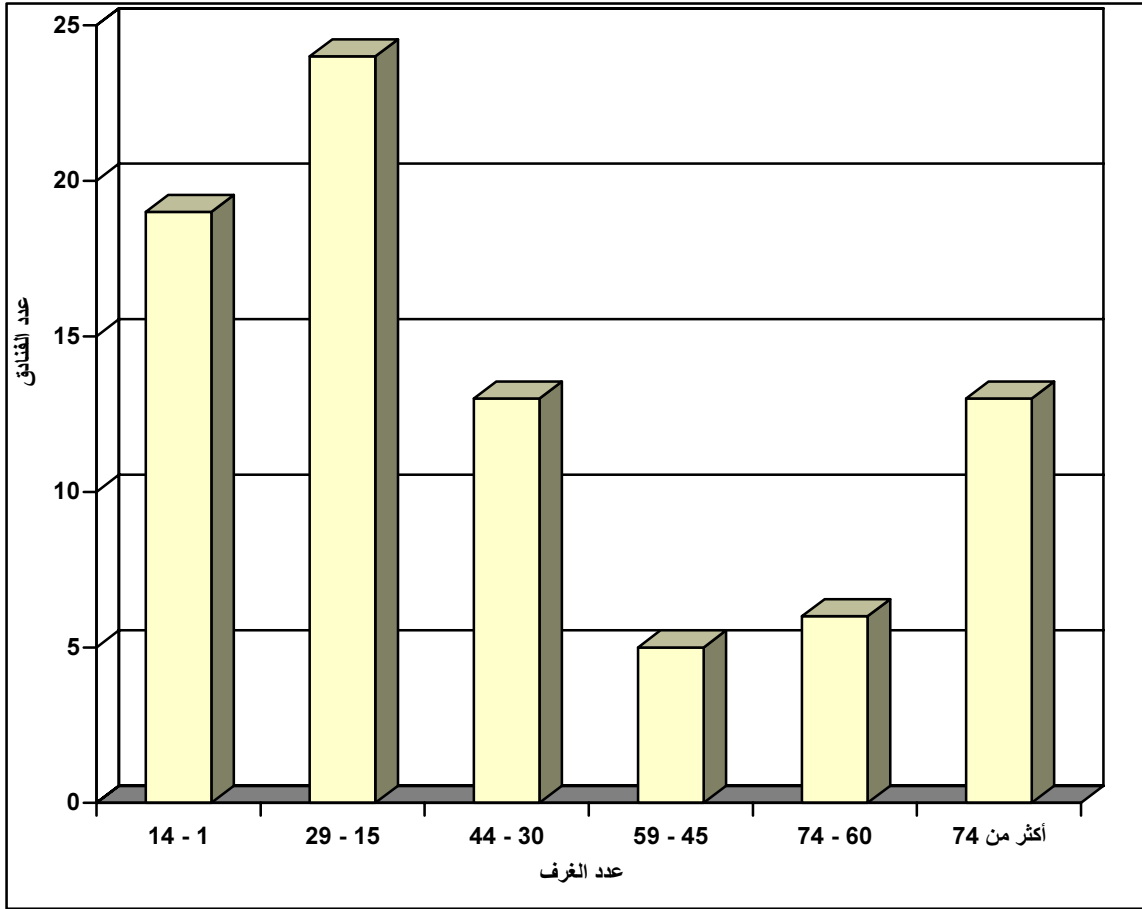
ويظهر الشكل رقم (1)، التوزيع النسبي للفنادق العاملة حسب المنطقة في الأراضي الفلسطينية كما في شهر كانون أول 2004.

شكل (1): التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر كانون أول، 2004



وفيما يتعلق بأحجام وسعة الفنادق العاملة بناءً على عدد الغرف المتوفرة فيها، فإن ما نسبته 30.0% من إجمالي الفنادق العاملة في شهر كانون أول 2004، يحتوي على 15 إلى 29 غرفة، يليه الفنادق صغيرة الحجم التي تحتوي على 14 غرفة فأقل بنسبة 23.8%. ويوضح الشكل التالي أعداد الفنادق حسب سعتها من الغرف.

شكل (2): توزيع الفنادق حسب عدد الغرف فيها، 2004



### 2.3 المرافق العامة في الفنادق، كانون أول 2004:

- المطاعم وعددها 94 مطعماً، سعتها 13,903 فرداً.
- قاعات الاجتماعات وعددها 109 قاعة، سعتها 14,890 فرداً.
- مواقف سيارات وعددها 83 موقفاً، سعتها 2,397 سيارة.
- المصاعد وعددها 68 مصعداً.
- المسابح وعددها 13 مسبحاً.
- الملاعب/الصالات الرياضية وعددها 16 ملعباً وصالة.

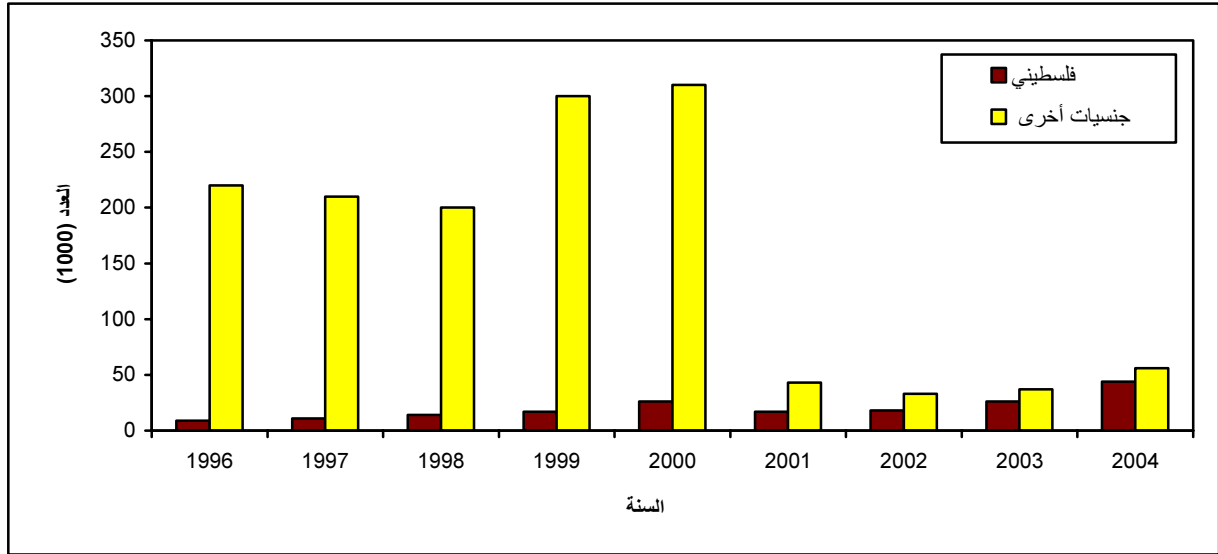
### 3.3 متوسط عدد العاملين في الفنادق

- في الإدارة 259 شخصاً منهم 217 من الذكور و 42 من الإناث.
- في التشغيل 958 شخصاً منهم 850 من الذكور و 108 من الإناث.

### 4.3 النزلاء

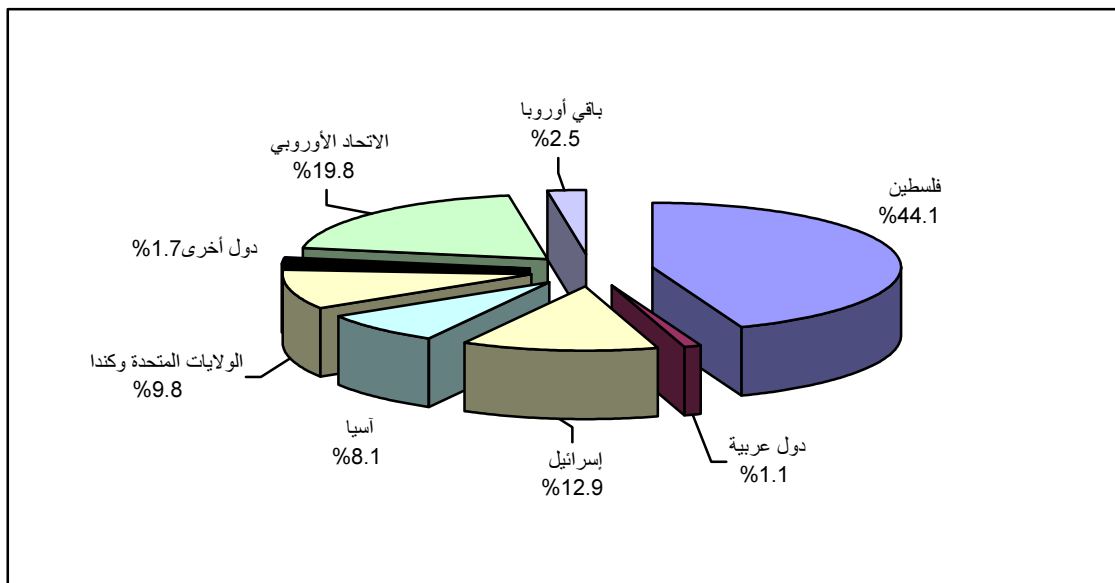
بلغ إجمالي عدد النزلاء في كافة الفنادق الفلسطينية العاملة 100,184 نزياً خلال عام 2004، ويتوزع هذا العدد حسب الجنسية، بحيث شكل النزلاء الفلسطينيون العدد الأكبر من بين الجنسيات التي أقامت في الفنادق بنسبة بلغت 44.1%، ثم النزلاء الوافدين من دول الإتحاد الأوروبي بنسبة 19.8%، أما النزلاء من حملة الجنسية الإسرائيلية فقد بلغت نسبتهم 12.9%، في حين شكل النزلاء الوافدين من الولايات المتحدة وكندا ما نسبته 9.8%، ومن الدول الآسيوية 8.1%، أما النزلاء الوافدين من الدول العربية فقد بلغت نسبتهم 1.1%.

شكل (3): عدد النزلاء من الفلسطينيين ومن الجنسيات الأخرى خلال الاعوام (1996 - 2004)



يبين الشكل رقم (3) أعلاه، تطور أعداد النزلاء الفلسطينيين مقابل بقية النزلاء منذ عام 1996، أما الشكل رقم (4) أدناه، فيبين التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال العام 2004.

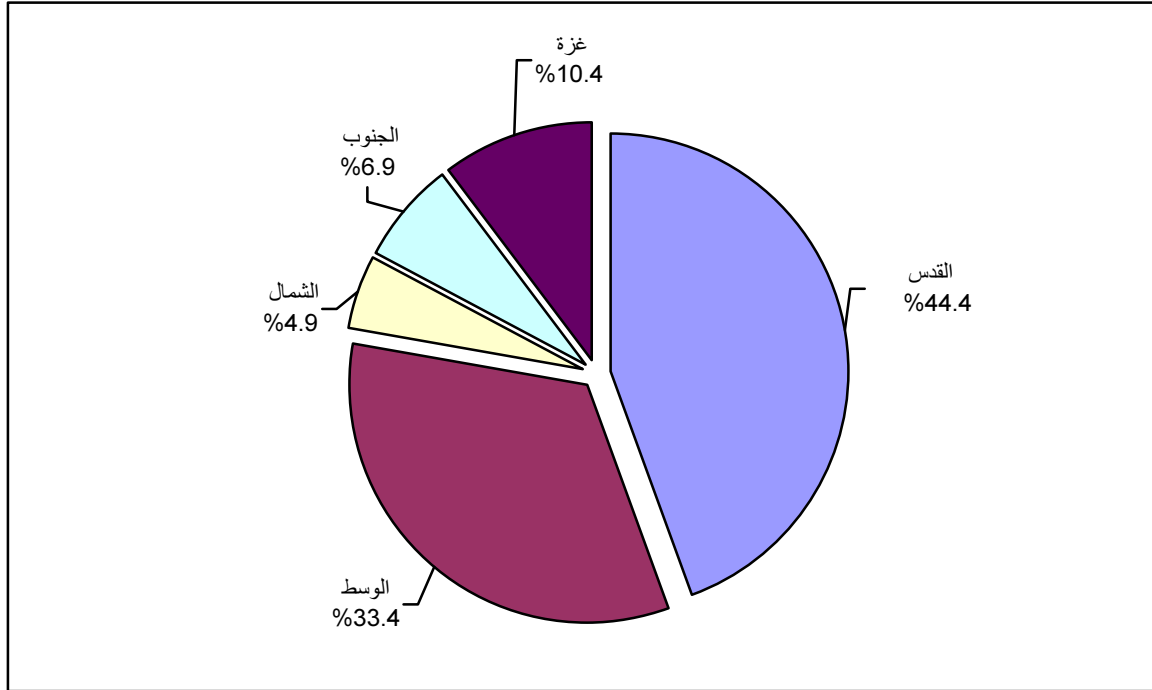
شكل (4): التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية، 2004





كما يتوزع النزلاء بنسب متفاوتة على فنادق الأراضي الفلسطينية، وذلك لعدة عوامل، منها عدد الفنادق في تلك المنطقة وجهة المقصد للزائر، حيث أقام ما نسبته 44.4% من إجمالي النزلاء في فنادق منطقة القدس، يليها منطقة الوسط التي تضم محافظتي رام الله والبيرة وأريحا بنسبة بلغت 33.4%، وذلك كما هو موضح في شكل (5):

شكل (5): التوزيع النسبي للنزلاء حسب المنطقة خلال عام 2004



### 5.3 إشغال الغرف والأسرة، والمعدل العام لمدة إقامة النزلاء:

بلغ متوسط إشغال الغرف خلال عام 2004 في فنادق الأراضي الفلسطينية 446.9 بنسبة 13.5% ومتوسط إشغال الأسرة 736.2 بنسبة 10.2% وفيما يتعلق بمعدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق خلال العام فقد بلغ 2.7 (ليلة/نزلاء).

### 6.3 ليالي المبيت:

بلغ إجمالي عدد ليالي المبيت في كافة الفنادق الفلسطينية العاملة 268,695 ليلة خلال عام 2004، 38.8% من هذه الليالي قضاها نزلاء فلسطينيون، و 25.1% منها قضاها نزلاء من دول الإتحاد الأوروبي، أما النزلاء من حملة الجنسية الإسرائيلية فقد قضاوا ما نسبته 8.7% من الليالي، في حين أمضى النزلاء الوافدين من الولايات المتحدة وكندا ما نسبته 12.5% من هذه الليالي، ومن الدول الآسيوية 9.8%، وما نسبته 0.7% من الدول العربية.

من ناحية توزيع ليالي المبيت حسب المنطقة، فقد احتلت منطقة القدس الجزء الأكبر من هذه الليالي بنسبة 48.0%، يليها منطقة الوسط بنسبة 29.2%، ثم منطقة قطاع غزة بنسبة 8.0%، أما منطقتي الجنوب والشمال فقد كانت نسبتهما من مجموع ليالي المبيت 7.7% و 7.1% على التوالي.

### 7.3 أثر الإجراءات الإسرائيلية على حركة النشاط الفندقي:

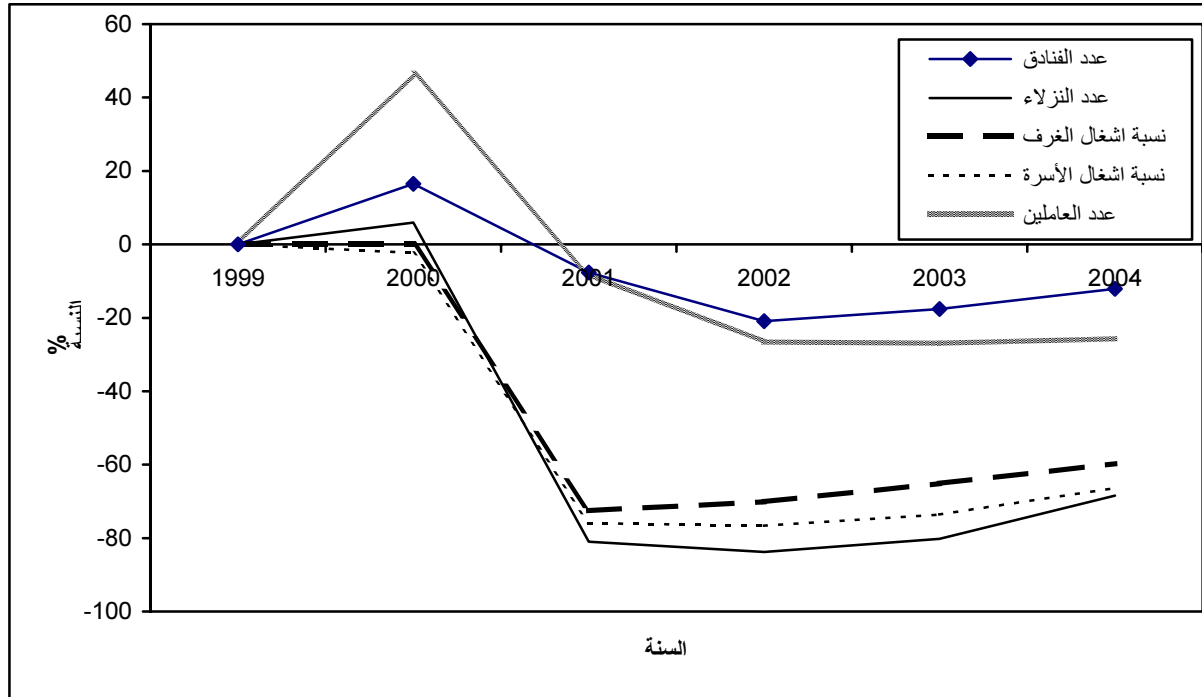
تراجعت الحركة الفندقية بشكل ملحوظ في الأراضي الفلسطينية خلال الأعوام (2000-2004) مقارنة مع عام 1999 بسبب الحصار والإغلاق الإسرائيلي المفروض على الأراضي الفلسطينية منذ تاريخ 2000/9/28، والتي ما زالت آثاره ممتدة حتى هذا العام، إلا أن هذه الآثار أخذت بالإنحسار التدريجي كما هو ملاحظ في الجدول التالي:

التغير في المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية للأعوام (2004-2000) مقارنة مع عام 1999.

نسبة التغير %					قيمة المؤشر 2004	المؤشر
2004	2003	2002	2001	2000		
-12.1	-17.6	-20.9	-7.7	16.5	80	عدد الفنادق العاملة كما في نهاية العام
-25.7	-26.9	-26.6	-8.1	46.5	1,217	متوسط عدد العاملين خلال العام
-68.4	-80.2	-83.8	-81.0	5.9	100,184	عدد النزلاء
-70.0	-77.7	-81.1	-79.4	13.5	268,695	عدد ليالي المبيت
-66.5	-72.1	-77.3	-77.3	11.1	446.9	متوسط إشغال الغرف
-59.7	-65.1	-70.1	-72.5	0.0	13.5	نسبة إشغال الغرف (%)
-66.3	-73.6	-76.6	-75.9	-2.3	10.2	نسبة إشغال الأسرة (%)

ويلاحظ هنا بوضوح مدى تأثير الإجراءات الإسرائيلية على حركة السياحة في الأراضي الفلسطينية، والتي انعكست بشكل مباشر على قطاع الفنادق، وقد كان الإنخفاض في قيم كافة المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي، خاصة فيما يتعلق بعدد ليالي المبيت ونسب الإشغال، حيث وصلت نسبة الإنخفاض في عدد ليالي المبيت في الفنادق خلال عام 2004 إلى 70.0% مقارنة بعام 1999. أما معدلات الإشغال للغرف والأسرة في عام 2004 فقد بلغت نسبة الإنخفاض في كل من متوسط إشغال الغرف 66.5%، ونسبة إشغال الأسرة 66.3%، وذلك كما هو موضح في الشكل التالي، إلا أن نسبة الانخفاض هذه تعتبر الأدنى مقارنة بالسنوات الثلاثة الماضية، مما يعكس وجود تحسن تدريجي بعد عام 2001.

شكل (6): التغير النسبي للمؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقي (2004-2000) مقارنة مع عام 1999





## الفصل الرابع

### المنهجية

يشمل هذا الفصل عرضاً لاستمارة المسح والاطار والشمول والعمليات الميدانية والمكتبية وجدولة ومعالجة البيانات.

#### 1.4 استمارة المسح:

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسياحة العربية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة باعتبارها مؤسستين ذات صلة وطيدة بالموضوع، ولتواجههما في مدينة القدس، بما يساعد على انجاز المسح في هذه المدينة التي لها اعتبارات موضوعية خاصة. وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية التالية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
  - البيانات العامة: الكيان القانوني، رقم رخصة الفندق، سنة انشاء الفندق، سنة مباشرة العمل.
  - العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
  - الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف وعدد الأسرة.
  - النزلاء واشغال الأسرة والغرف: ويشمل النزلاء حسب الجنسية، واشغال الأسرة حسب الجنسية، وعدد الغرف المشغولة.
- حيث تجمع بيانات الاستمارة بشكل اسبوعي خلال شهر الإسناد.

#### 2.4 إطار المسح والشمول:

يغطي مسح الفنادق كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل، حيث بني إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجراه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 1997. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها.

#### 3.4 العمليات الميدانية:

##### 1. اختيار وتدريب العاملين:

يتم اختيار فريق العمل الميداني من ذوي الخبرة الذين سبق لهم العمل في مسوح إحصائية سابقة كلما أمكن ذلك. ويتم إشرافهم في برنامج تدريبي نظري وعملي بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانية.

##### 2. تنظيم وإدارة العمل الميداني:

يتم تنفيذ عمليات جمع البيانات والتنسيق ميدانياً لكافة أعمال المسح. ويتم إعداد النماذج والأدوات اللازمة لذلك. ويتألف فريق العمل الميداني لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين في مختلف المناطق الجغرافية، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميداني في المناطق المختلفة.

### 3. جمع البيانات والتدقيق الميداني:

تودع الاستثمارات لدى الفندق من خلال باحثي المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. ويقوم باحثو الجهاز بزيارات دورية لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستثمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات.

وتجمع الاستثمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذي يلي شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميداني لمتابعة الأعمال المكتبية ومعالجة بياناتها.

### 4.4 العمليات المكتبية:

#### 1. التدقيق المكتبي:

تسلم الاستثمارات المعبأة والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي يقوم بتدقيق الاستثمارات تدقيقاً نهائياً، وتراجع الاستثمارات التي يشك بدقة أية بيانات فيها مع الفنادق ذات العلاقة من خلال الإدارة العامة للمسوح والعمل الميداني لتعديل البيانات من واقع سجلات الفندق وبموافقة إدارته.

#### 2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستثمارة للرمز الذي يقوم بترميزها طبقاً لأدلة ترميز المعدة مسبقاً للمسح.

### 5.4 معالجة البيانات:

يتم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائية فيتم استخراجها من قبل دائرة السياحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

#### 1. تدريب مدخلي البيانات:

قبل البدء بإدخال البيانات يتم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً ويتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال وبعد ذلك يباشر بإدخال بيانات المسح في الحاسوب.

#### 2. إدارة وتنظيم عملية الإدخال:

يتم تنظيم عمليات الإدخال واعداد التعليمات والنماذج اللازمة لذلك، وكذلك إختيار وتدريب العاملين من المدخلين ومدققي الإدخال ومشرف الإدخال.

#### 3. تدقيق البيانات المدخلة:

تعد برامج خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التي تشمل أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإدخالها في الحاسب مرة أخرى.

#### 4. جدولة البيانات:

بعد انتهاء إدخال البيانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تستخرج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

تتأثر جودة البيانات بجوانب متعددة بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والإستفادة منها. أما عناصر الجودة الاحصائية فتشمل:

1. التغطية، وتشمل الفنادق والمتغيرات وفترة التسجيل ودورية المسح وهي متحققة فعلا في هذا المسح.
2. الشمول، توفر البيانات وشمولها لمعظم مؤشرات النشاط الفندقي ومدى اتساقها مع واقع السجلات في إدارة الفندق، وقد انطبق هذا البند، وبلغت نسبة الإستجابة 96%.
3. المصدقية، يتم إجراء سلسلة من عمليات التدقيق منذ بداية العمل حتى اعداد هذه النشرة. وبدايةً يتم تدقيق الاستثمارات ميدانياً ثم مكتبياً، ثم مقارنتها ببيانات الأشهر السابقة والتعرف على سبب التغير في أي بيان باستثناء بيانات النزلاء والإشغال، وبعد ذلك تعاد الاستثمارات المخطوءة إلى الفنادق المعنية للتأكد من البيانات المدونة وتصحيحها، إذا لزم الأمر، ثم يتم إدخال بياناتها في الحاسوب.

أهم الملاحظات الميدانية والمكتبية كانت كالتالي:

#### 1.5 الملاحظات الميدانية:

يرجع التغير في عدد الفنادق والغرف والأسرة خلال عام 2004 لما يلي:

- هناك عدد من الفنادق متوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولم يتم شمولها في النتائج الواردة في هذه النشرة.
- الفنادق الراضة غير مشمولة في هذه النشرة.
- يوجد فنادق لم يرتادها أي نزيل في بعض الأشهر وقد تم شمولها في نتائج هذه النشرة لأنها تعتبر عاملة.
- تم اطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التي تمارس النشاط الفندقي، سواءً كانت مصنفة ام غير مصنفة.

#### 2.5 المقارنة مع النشرات الربعية للعام 2004:

يلاحظ اختلاف في عدد الفنادق، وبالتالي اختلاف في أعداد الغرف والأسرة، لبعض الأشهر في التقرير السنوي عنه في النشرات الربعية وهذا يعود لسببين وهما:

1. انشاء فنادق جديدة لم تكن في اطار المسح وتم استيفاء بياناتها لاحقاً.
2. تأخر ورود استمارات عن موعد النشر خلال ارباع العام 2004، لاسباب مختلفة كأعمال الصيانة والترميم أو الإغلاق والحصار خلال تلك الفترة، وبالتالي عدم احتساب بياناتها حين اعداد التقرير السنوي.

# الجدول

## Tables

جدول 1-1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في الأراضي الفلسطينية حسب الشهر، 2004

Table 1-1: Main Indicators for Hotel Activities in the Palestinian Territory by Month, 2004

Month	إشغال الأسرة Bed Occupancy		إشغال الغرف Room Occupancy		عدد ليالي المبيت No. of Guest Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد الأسرة No. of Beds	عدد الغرف No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average	النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average						
January	8.4	585.5	11.9	370.9	18149	5714	6933	3125	80	كانون ثاني
February	10.3	717.4	14.9	464.5	20088	6794	6987	3126	80	شباط
March	19.4	1211.1	27.9	807.7	37545	12518	6258	2897	74	آذار
April	9.7	685.7	13.5	422.2	21257	6886	7071	3139	83	نيسان
May	11.2	802.5	15.8	500.5	24075	8072	7158	3177	84	أيار
June	8.0	550.7	11.3	348.4	17072	7530	6901	3081	81	حزيران
July	8.2	602.8	10.6	350.9	18686	8085	7391	3323	81	تموز
August	11.6	930.5	13.3	492.9	28847	11573	8047	3700	84	آب
September	10.1	685.0	12.5	384.6	20551	8647	6780	3089	80	أيلول
October	8.3	639.8	10.2	386.1	19833	8373	7686	3792	80	تشرين اول
November	7.9	621.6	10.9	389.9	18648	6839	7824	3587	82	تشرين ثاني
December	10.2	772.4	12.1	429.5	23944	9153	7575	3554	80	كانون اول
<b>Annual Indicator *</b>	<b>10.2</b>	<b>736.2</b>	<b>13.5</b>	<b>446.9</b>	<b>268695</b>	<b>100184</b>	<b>7218</b>	<b>3299</b>		<b>المؤشر السنوي *</b>

\* Represents the annual average of indicators except number of guests and number of guest nights which represents the annual total.

\* يمثل المعدل السنوي لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع خلال العام



جدول 1-2: توزيع الفنادق والغرف والأسرة حسب فئات عدد الغرف، 2004

Table 1-2: Distribution of Hotels, Rooms, and Beds by Categories of Number of Rooms, 2004

Categories of Number of Rooms	No. of Beds				No. of Rooms				No. of Hotels				فئات عدد الغرف
	كانون أول December	أيلول September	حزيران June	آذار March	كانون أول December	أيلول September	حزيران June	آذار March	كانون أول December	أيلول September	حزيران June	آذار March	
1 - 14	549	582	699	569	172	189	203	178	19	20	22	19	14 - 1
15 - 29	1218	1380	1418	1043	508	547	539	456	24	26	26	22	29 - 15
30 - 44	965	964	872	1036	476	469	433	501	13	13	12	14	44 - 30
45 - 59	526	538	426	426	250	256	200	200	5	5	4	4	59 - 45
60 - 74	816	617	816	485	404	331	404	265	6	5	6	4	74 - 60
75 +	3501	2699	2670	2699	1744	1297	1302	1297	13	11	11	11	+ 75
<b>Total</b>	<b>7575</b>	<b>6780</b>	<b>6901</b>	<b>6258</b>	<b>3554</b>	<b>3089</b>	<b>3081</b>	<b>2897</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>81</b>	<b>74</b>	<b>المجموع</b>

جدول 1-3: عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والشهر، 2004

Table 1-3: Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex and Month, 2004

Month	المجموع Total		تشغيل Operation		إدارة Administration		عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
January	146	1104	106	891	40	213	80	كانون ثاني
February	148	1103	108	890	40	213	80	شباط
March	133	1048	100	850	33	198	74	آذار
April	155	1106	115	891	40	215	83	نيسان
May	144	1006	105	784	39	222	84	أيار
June	147	1000	109	792	38	208	81	حزيران
July	132	965	98	748	34	217	81	تموز
August	153	1137	112	901	41	236	84	آب
September	146	1070	99	861	47	209	80	أيلول
October	158	1096	111	870	47	226	80	تشرين اول
November	165	1091	112	864	53	227	82	تشرين ثاني
December	166	1075	118	856	48	219	80	كانون اول
<b>Annual average</b>	<b>150</b>	<b>1067</b>	<b>108</b>	<b>850</b>	<b>42</b>	<b>217</b>		المتوسط السنوي

جدول 1-4: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-4: Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	528	445	812	95	2320	80	كانون ثاني
February	629	569	1042	68	2355	80	شباط
March	1416	1640	2230	180	4144	74	آذار
April	717	448	988	67	2421	83	نيسان
May	835	1067	774	94	2948	84	أيار
June	804	332	940	133	3913	81	حزيران
July	666	234	722	71	4688	81	تموز
August	923	421	1461	65	6510	84	آب
September	746	378	1204	82	4481	80	أيلول
October	790	683	918	100	3891	80	تشرين اول
November	923	769	833	70	2286	82	تشرين ثاني
December	855	1104	1027	87	4216	80	كانون اول
<b>Total</b>	<b>9832</b>	<b>8090</b>	<b>12951</b>	<b>1112</b>	<b>44173</b>		<b>المجموع</b>

جدول 1-4 (تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-4 (Cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	المجموع Total	Nationality					الشهر
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الاخرى Central & South America	
January	5714	38	15	66	1356	39	كانون ثاني
February	6794	25	238	277	1576	15	شباط
March	12518	34	8	684	2156	26	آذار
April	6886	39	72	231	1765	138	نيسان
May	8072	35	39	86	2100	94	أيار
June	7530	13	18	215	1136	26	حزيران
July	8085	33	143	96	1306	126	تموز
August	11573	8	16	248	1802	119	آب
September	8647	31	33	175	1488	29	أيلول
October	8373	23	17	86	1820	45	تشرين اول
November	6839	8	23	190	1668	69	تشرين ثاني
December	9153	22	19	118	1614	91	كانون اول
<b>Total</b>	<b>100184</b>	<b>309</b>	<b>641</b>	<b>2472</b>	<b>19787</b>	<b>817</b>	<b>المجموع</b>

جدول 1-5: التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-5: Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	9.2	7.8	14.2	1.7	40.5	80	كانون ثاني
February	9.3	8.4	15.3	1.0	34.6	80	شباط
March	11.3	13.1	17.8	1.4	33.1	74	آذار
April	10.4	6.5	14.3	1.0	35.2	83	نيسان
May	10.3	13.2	9.6	1.2	36.5	84	أيار
June	10.7	4.4	12.5	1.8	51.9	81	حزيران
July	8.2	2.9	8.9	0.9	57.9	81	تموز
August	8.0	3.6	12.6	0.6	56.3	84	آب
September	8.6	4.4	13.9	0.9	51.9	80	أيلول
October	9.4	8.2	11.0	1.2	46.5	80	تشرين أول
November	13.5	11.2	12.2	1.0	33.5	82	تشرين ثاني
December	9.3	12.1	11.2	1.0	46.1	80	كانون أول
<b>Total</b>	<b>9.8</b>	<b>8.1</b>	<b>12.9</b>	<b>1.1</b>	<b>44.1</b>		<b>المجموع</b>

جدول 1-5 (تابع): التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-5 (Cont.): Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	المجموع Total	Nationality					الشهر
		أستراليا ونيوزيلندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
January	100	0.7	0.3	1.2	23.7	0.7	كانون ثاني
February	100	0.4	3.5	4.1	23.2	0.2	شباط
March	100	0.3	0.1	5.5	17.2	0.2	آذار
April	100	0.6	1.0	3.4	25.6	2.0	نيسان
May	100	0.4	0.5	1.1	26.0	1.2	أيار
June	100	0.2	0.2	2.9	15.1	0.3	حزيران
July	100	0.4	1.8	1.2	16.2	1.6	تموز
August	100	0.1	0.1	2.1	15.6	1.0	آب
September	100	0.4	0.4	2.0	17.2	0.3	أيلول
October	100	0.3	0.2	1.0	21.7	0.5	تشرين اول
November	100	0.1	0.3	2.8	24.4	1.0	تشرين ثاني
December	100	0.2	0.2	1.3	17.6	1.0	كانون اول
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>2.5</b>	<b>19.8</b>	<b>0.8</b>	<b>المجموع</b>

جدول 6-1 : توزيع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-6: Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	1918	1982	1430	151	7674	80	كانون ثاني
February	2341	1625	1630	103	7044	80	شباط
March	5404	4592	3832	381	11977	74	آذار
April	2578	1227	2048	142	6738	83	نيسان
May	3278	3843	1931	121	7310	84	أيار
June	2357	836	1773	160	7998	81	حزيران
July	2023	650	1592	119	9241	81	تموز
August	3290	2945	2657	130	12501	84	آب
September	2349	1176	1915	125	9884	80	أيلول
October	2345	2082	1383	143	7113	80	تشرين أول
November	3034	2067	1449	107	6108	82	تشرين ثاني
December	2686	3216	1679	178	10732	80	كانون أول
<b>Total</b>	<b>33603</b>	<b>26241</b>	<b>23319</b>	<b>1860</b>	<b>104320</b>		<b>المجموع</b>

جدول 6-1 (تابع): توزيع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-6 (Cont.): Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	المجموع Total	Nationality					الشهر
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	أفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
January	18149	101	39	196	4566	92	كانون ثاني
February	20088	73	400	1458	5383	31	شباط
March	37545	72	12	2844	8385	46	آذار
April	21257	71	169	730	7311	243	نيسان
May	24075	65	82	212	7050	183	أيار
June	17072	24	39	378	3435	72	حزيران
July	18686	75	382	329	4028	247	تموز
August	28847	13	24	934	6117	236	آب
September	20551	58	42	553	4394	55	أيلول
October	19833	41	32	151	6458	85	تشرين أول
November	18648	25	91	323	5310	134	تشرين ثاني
December	23944	47	62	293	4897	154	كانون أول
<b>Total</b>	<b>268695</b>	<b>665</b>	<b>1374</b>	<b>8401</b>	<b>67334</b>	<b>1578</b>	<b>المجموع</b>

جدول 1-7: التوزيع النسبي لليلالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-7: Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	10.6	10.9	7.9	0.8	42.2	80	كانون ثاني
February	11.7	8.1	8.1	0.5	34.9	80	شباط
March	14.4	12.2	10.2	1.0	32.0	74	آذار
April	12.1	5.8	9.6	0.7	31.8	83	نيسان
May	13.6	16.0	8.0	0.5	30.3	84	أيار
June	13.8	4.9	10.4	0.9	47.0	81	حزيران
July	10.8	3.5	8.5	0.6	49.5	81	تموز
August	11.4	10.2	9.2	0.5	43.4	84	آب
September	11.4	5.7	9.3	0.6	48.1	80	أيلول
October	11.8	10.5	7.0	0.7	35.8	80	تشرين أول
November	16.3	11.1	7.8	0.6	32.7	82	تشرين ثاني
December	11.2	13.4	7.0	0.7	44.9	80	كانون أول
<b>Total</b>	<b>12.5</b>	<b>9.8</b>	<b>8.7</b>	<b>0.7</b>	<b>38.8</b>		<b>المجموع</b>

جدول 1-7 (تابع): التوزيع النسبي لليلالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004

Table 1-7(Cont.): Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004

Month	المجموع Total	Nationality					الشهر
		أستراليا ونيوزيلندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
January	100	0.6	0.2	1.1	25.2	0.5	كانون ثاني
February	100	0.4	2.0	7.3	26.8	0.2	شباط
March	100	0.2	0.0	7.6	22.3	0.1	آذار
April	100	0.3	0.8	3.4	34.4	1.1	نيسان
May	100	0.3	0.3	0.9	29.3	0.8	أيار
June	100	0.1	0.2	2.2	20.1	0.4	حزيران
July	100	0.4	2.0	1.8	21.6	1.3	تموز
August	100	0.0	0.1	3.2	21.2	0.8	آب
September	100	0.3	0.2	2.7	21.4	0.3	أيلول
October	100	0.2	0.2	0.8	32.6	0.4	تشرين أول
November	100	0.1	0.5	1.7	28.5	0.7	تشرين ثاني
December	100	0.2	0.3	1.2	20.5	0.6	كانون أول
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>3.1</b>	<b>25.1</b>	<b>0.6</b>	<b>المجموع</b>

جدول 1-8: معدل مدة إقامة النزِيل في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004 - (ليلة/نزيل)

Table 1-8: Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and Month, 2004 - ( Nights/Guest)

Month	Nationality					عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
January	3.6	4.5	1.8	1.6	3.3	80	كانون ثاني
February	3.7	2.9	1.6	1.5	3.0	80	شباط
March	3.8	2.8	1.7	2.1	2.9	74	آذار
April	3.6	2.7	2.1	2.1	2.8	83	نيسان
May	3.9	3.6	2.5	1.3	2.5	84	أيار
June	2.9	2.5	1.9	1.2	2.0	81	حزيران
July	3.0	2.8	2.2	1.7	2.0	81	تموز
August	3.6	7.0	1.8	2.0	1.9	84	آب
September	3.1	3.1	1.6	1.5	2.2	80	أيلول
October	3.0	3.0	1.5	1.4	1.8	80	تشرين أول
November	3.3	2.7	1.7	1.5	2.7	82	تشرين ثاني
December	3.1	2.9	1.6	2.0	2.5	80	كانون أول
<b>Total</b>	<b>3.4</b>	<b>3.2</b>	<b>1.8</b>	<b>1.7</b>	<b>2.4</b>		<b>المجموع</b>

جدول 1-8 (تابع): معدل مدة إقامة النزِيل في الفنادق حسب الجنسية والشهر، 2004 - (ليلة/نزيل)

Table 1-8 (Cont.): Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and Month, 2004 - ( Nights/Guest)

Month	المجموع Total	Nationality					الشهر
		أستراليا و نيوزيلندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
January	3.2	2.7	2.6	3.0	3.4	2.4	كانون ثاني
February	3.0	2.9	1.7	5.3	3.4	2.1	شباط
March	3.0	2.1	1.5	4.2	3.9	1.8	آذار
April	3.1	1.8	2.3	3.2	4.1	1.8	نيسان
May	3.0	1.9	2.1	2.5	3.4	1.9	أيار
June	2.3	1.8	2.2	1.8	3.0	2.8	حزيران
July	2.3	2.3	2.7	3.4	3.1	2.0	تموز
August	2.5	1.6	1.5	3.8	3.4	2.0	آب
September	2.4	1.9	1.3	3.2	3.0	1.9	أيلول
October	2.4	1.8	1.9	1.8	3.5	1.9	تشرين أول
November	2.7	3.1	4.0	1.7	3.2	1.9	تشرين ثاني
December	2.6	2.1	3.3	2.5	3.0	1.7	كانون أول
<b>Total</b>	<b>2.7</b>	<b>2.2</b>	<b>2.1</b>	<b>3.4</b>	<b>3.4</b>	<b>1.9</b>	<b>المجموع</b>

جدول 2-1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى في الأراضي الفلسطينية حسب المنطقة والربع، 2004  
 Table 2-1: Main Indicators for Hotel Activities in the Palestinian Territory by Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	عدد ليالي المبيت** No. of Nights**	عدد النزلاء** No. of Guests**	متوسط عدد الأسره المتاح Average No. of Beds	متوسط عدد الغرف المتاح Average No. of Rooms	عدد الفنادق* No. of Hotels*	المنطقة/الربع
<b>Palestinian Territory</b>	<b>268695</b>	<b>100184</b>	<b>7218</b>	<b>3301</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	75782	25026	6726	3050	74	I
II	62404	22488	7043	3132	81	II
III	68084	28305	7406	3370	80	III
IV	62425	24365	7695	3644	80	IV
<b>North</b>	<b>18988</b>	<b>4906</b>	<b>267</b>	<b>114</b>	<b>7</b>	الشمال
I	7715	1439	296	128	8	I
II	5310	1102	294	125	8	II
III	3047	1197	226	94	7	III
IV	2916	1168	253	107	7	IV
<b>Middle</b>	<b>78516</b>	<b>33432</b>	<b>1429</b>	<b>685</b>	<b>18</b>	الوسط
I	22051	7947	1455	693	20	I
II	17936	7461	1455	693	20	II
III	21804	10526	1455	693	20	III
IV	16725	7498	1350	660	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>128843</b>	<b>44514</b>	<b>2353</b>	<b>933</b>	<b>23</b>	القدس
I	36993	12670	2283	922	19	I
II	33385	11170	2599	990	26	II
III	28563	10114	2310	895	22	III
IV	29902	10560	2220	923	23	IV
<b>South</b>	<b>20766</b>	<b>6934</b>	<b>2268</b>	<b>1064</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	6287	1773	1821	837	13	I
II	3484	1330	1808	844	13	II
III	5932	1840	2474	1180	16	III
IV	5063	1991	2967	1391	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>21582</b>	<b>10398</b>	<b>901</b>	<b>505</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	2736	1197	871	470	14	I
II	2289	1425	888	481	14	II
III	8738	4628	941	506	15	III
IV	7819	3148	905	563	14	IV

\* At the end of the quarter

\* في نهاية الربع

\*\* Represents the total of quarter months

\*\* تمثل مجموع أشهر الربع



جدول 1-2 (تابع): المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية في الأراضي الفلسطينية حسب المنطقة والربع، 2004

Table 2-1 (Cont.): Main Indicators for Hotel Activities in the Palestinian Territory by Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	إشغال الأسرة Bed Occupancy		إشغال الغرف Room Occupancy		معدل مدة الإقامة (ليلة) Average length of Stay (Night)	المنطقة/الربع
	النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average Occupancy	النسبة % Rate%	متوسط الاشغال Average Occupancy		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>10.2</b>	<b>736.0</b>	<b>13.5</b>	<b>446.9</b>	<b>2.7</b>	الأراضي الفلسطينية
I	12.5	842.0	18.1	550.5	3.0	I
II	9.7	685.8	13.6	427.5	2.8	II
III	10.0	740.0	12.2	409.8	2.4	III
IV	8.8	678.5	11.0	402.0	2.6	IV
<b>North</b>	<b>19.5</b>	<b>52.0</b>	<b>33.9</b>	<b>38.7</b>	<b>3.9</b>	الشمال
I	29.0	85.7	49.3	63.1	5.4	I
II	19.8	58.4	35.8	44.6	4.8	II
III	14.7	33.1	24.4	23.1	2.5	III
IV	12.5	31.7	22.8	24.3	2.5	IV
<b>Middle</b>	<b>15.1</b>	<b>215.1</b>	<b>20.5</b>	<b>140.3</b>	<b>2.3</b>	الوسط
I	16.8	245.0	24.6	170.7	2.8	I
II	13.5	197.1	18.6	128.7	2.4	II
III	16.3	237.0	21.7	150.3	2.1	III
IV	13.5	181.8	17.0	112.2	2.2	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>15.0</b>	<b>353.0</b>	<b>23.0</b>	<b>214.8</b>	<b>2.9</b>	القدس
I	18.0	411.0	28.7	265.0	2.9	I
II	14.1	366.9	22.1	218.4	3	II
III	13.4	310.5	19.2	172.1	2.8	III
IV	14.6	325.0	22.2	205.0	2.8	IV
<b>South</b>	<b>2.5</b>	<b>56.9</b>	<b>3.0</b>	<b>31.6</b>	<b>3.0</b>	الجنوب
I	3.8	69.9	4.7	39.3	3.5	I
II	2.1	38.3	2.7	22.7	2.6	II
III	2.6	64.5	2.8	33.0	3.2	III
IV	1.9	55.0	2.3	31.6	2.5	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>6.6</b>	<b>59.1</b>	<b>4.3</b>	<b>21.5</b>	<b>2.1</b>	قطاع غزة
I	3.5	30.4	2.6	12.4	2.3	I
II	2.8	25.2	2.7	13.1	1.6	II
III	10.1	95.0	6.2	31.3	1.9	III
IV	9.4	85.0	5.1	28.9	2.5	IV

جدول 2-2: متوسط عدد غرف الفنادق حسب السعة والمنطقة والربع، 2004

Table 2-2: Average Number of Hotel Rooms by Capacity, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total	السعة						المنطقة/الربع
		أخرى Other	أجنحة Suits	رباعية Quadraple	ثلاثية Tripple	مزدوجة Double	مفردة Single	
<b>Palestinian Territory</b>	<b>3301</b>	<b>53</b>	<b>248</b>	<b>65</b>	<b>333</b>	<b>2231</b>	<b>370</b>	الأراضي الفلسطينية
I	3050	54	204	65	319	2074	334	I
II	3132	62	216	60	336	2120	337	II
III	3370	53	242	65	337	2302	372	III
IV	3644	41	329	69	339	2427	439	IV
<b>North</b>	<b>114</b>	<b>0</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>64</b>	<b>14</b>	الشمال
I	128	0	12	11	16	73	16	I
II	125	0	12	11	16	70	16	II
III	94	0	8	11	11	50	14	III
IV	107	0	11	11	12	62	11	IV
<b>Middle</b>	<b>685</b>	<b>1</b>	<b>52</b>	<b>8</b>	<b>59</b>	<b>519</b>	<b>46</b>	الوسط
I	693	1	52	8	58	537	37	I
II	693	1	52	8	58	537	37	II
III	693	1	52	9	57	537	37	III
IV	660	1	53	7	61	465	73	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>933</b>	<b>51</b>	<b>65</b>	<b>12</b>	<b>159</b>	<b>558</b>	<b>88</b>	القدس
I	922	53	60	11	155	553	90	I
II	990	61	67	12	176	580	94	II
III	895	51	67	11	154	534	78	III
IV	923	38	66	13	152	564	90	IV
<b>South</b>	<b>1064</b>	<b>1</b>	<b>43</b>	<b>34</b>	<b>85</b>	<b>773</b>	<b>128</b>	الجنوب
I	837	0	26	35	74	605	97	I
II	844	0	25	29	69	624	97	II
III	1180	1	54	34	99	845	147	III
IV	1391	2	66	38	98	1016	171	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>505</b>	<b>0</b>	<b>77</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>318</b>	<b>94</b>	قطاع غزة
I	470	0	54	0	16	306	94	I
II	481	0	61	0	17	309	94	II
III	506	0	61	0	15	336	94	III
IV	563	0	133	0	15	321	94	IV

جدول 2-3: عدد الغرف المتاحة والتجهيزات المتوفرة فيها حسب المنطقة في كانون أول، 2004

Table 2-3: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as of December, 2004

Region	Rooms Facilities								مجموع عدد الغرف المتاحة Total No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	انترنت Internet	تكييف Air Condition	تدفئة Heaters	حمام خاص Private Bathroom	مذياع Radio	هاتف Telephone	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V			
Palestinian Territory	670	3073	3343	3398	1003	3211	1818	2991	3554	80	الأراضي الفلسطينية
North	22	88	88	88	0	88	88	88	107	7	الشمال
Middle	46	634	608	616	31	590	485	608	667	18	الوسط
Jerusalem	255	759	914	913	515	813	315	748	985	23	القدس
South	281	1204	1323	1323	446	1277	573	1159	1330	18	الجنوب
Gaza Strip	66	388	410	458	11	443	357	388	465	14	قطاع غزة

جدول 2-4: المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في كانون أول، 2004

Table 2-4: Public Utilities Available in Hotels by Region in December, 2004

Region	قاعات الاجتماعات Conference Halls		المطاعم Restaurants		عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	السعة Capacity	العدد Number	السعة Capacity	العدد Number		
Palestinian Territory	14890	109	13903	94	80	الأراضي الفلسطينية
North	570	5	550	8	7	الشمال
Middle	3950	30	2980	21	18	الوسط
Jerusalem	1476	27	1625	18	23	القدس
South	7424	28	5333	28	18	الجنوب
Gaza Strip	1470	19	3415	19	14	قطاع غزة

جدول 2-4 (تابع): المرافق العامة المتوفرة في الفنادق حسب المنطقة في كانون أول، 2004

Table 2-4 (Cont.): Public Utilities Available in Hotels by Region in December, 2004

Region	عدد الملاعب/ الصالات الرياضية No. of Playgrounds/Sport Halls	عدد المسابح No. of swimming Pools	عدد المصاعد No. of Lifts	موقف سيارات Parking		المنطقة
				السعة Capacity	العدد Number	
Palestinian Territory	16	13	68	2397	83	الأراضي الفلسطينية
North	0	0	4	36	4	الشمال
Middle	5	6	20	984	41	الوسط
Jerusalem	1	1	15	205	10	القدس
South	4	2	19	985	19	الجنوب
Gaza Strip	6	4	10	187	9	قطاع غزة

جدول 2-5: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة والربع، 2004

Table 2-5: Average Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total		التشغيل Operation		إدارة Administration		عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>150</b>	<b>1067</b>	<b>108</b>	<b>850</b>	<b>42</b>	<b>217</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	143	1085	105	877	38	208	74	I
II	149	1038	110	823	39	215	81	II
III	144	1057	103	836	41	221	80	III
IV	162	1087	113	863	49	224	80	IV
<b>North</b>	<b>9</b>	<b>41</b>	<b>5</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	الشمال
I	10	45	6	30	4	15	8	I
II	10	45	6	30	4	15	8	II
III	7	36	5	24	2	12	7	III
IV	7	38	4	25	3	13	7	IV
<b>Middle</b>	<b>47</b>	<b>306</b>	<b>39</b>	<b>264</b>	<b>8</b>	<b>42</b>	<b>18</b>	الوسط
I	51	369	43	328	8	41	20	I
II	48	310	40	269	8	41	20	II
III	45	258	37	212	8	46	20	III
IV	46	288	37	247	9	41	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>48</b>	<b>321</b>	<b>33</b>	<b>257</b>	<b>15</b>	<b>64</b>	<b>23</b>	القدس
I	47	322	33	259	14	63	19	I
II	52	336	37	267	15	69	26	II
III	46	312	32	249	14	63	22	III
IV	45	317	31	253	14	64	23	IV
<b>South</b>	<b>26</b>	<b>105</b>	<b>21</b>	<b>67</b>	<b>5</b>	<b>38</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	20	83	15	51	5	32	13	I
II	21	83	17	50	4	33	13	II
III	24	115	19	74	5	41	16	III
IV	36	136	31	91	5	45	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>21</b>	<b>294</b>	<b>10</b>	<b>235</b>	<b>11</b>	<b>59</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	15	266	8	209	7	57	14	I
II	18	264	10	207	8	57	14	II
III	22	336	10	277	12	59	15	III
IV	28	308	10	247	18	61	14	IV

\*Represents No. of hotels at the end of the quarter

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-6: توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-6: Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	Nationality					عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>9832</b>	<b>8090</b>	<b>12951</b>	<b>1112</b>	<b>44173</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	2573	2654	4084	343	8819	74	I
II	2356	1847	2702	294	9282	81	II
III	2335	1033	3387	218	15679	80	III
IV	2568	2556	2778	257	10393	80	IV
<b>North</b>	<b>168</b>	<b>22</b>	<b>138</b>	<b>65</b>	<b>4072</b>	<b>7</b>	الشمال
I	76	3	34	23	1209	8	I
II	24	8	54	24	907	8	II
III	27	5	35	9	965	7	III
IV	41	6	15	9	991	7	IV
<b>Middle</b>	<b>1200</b>	<b>176</b>	<b>836</b>	<b>971</b>	<b>27976</b>	<b>18</b>	الوسط
I	259	25	214	302	6488	20	I
II	238	31	149	252	6455	20	II
III	325	28	223	189	9245	20	III
IV	378	92	250	228	5788	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>7679</b>	<b>7495</b>	<b>11885</b>	<b>6</b>	<b>110</b>	<b>23</b>	القدس
I	1939	2562	3822	2	31	19	I
II	1925	1772	2477	4	79	26	II
III	1887	879	3118	0	0	22	III
IV	1928	2282	2468	0	0	23	IV
<b>South</b>	<b>384</b>	<b>317</b>	<b>84</b>	<b>34</b>	<b>3457</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	85	33	8	5	637	13	I
II	75	8	21	4	854	13	II
III	68	114	10	14	1077	16	III
IV	156	162	45	11	889	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>401</b>	<b>80</b>	<b>8</b>	<b>36</b>	<b>8558</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	214	31	6	11	454	14	I
II	94	28	1	10	987	14	II
III	28	7	1	6	4392	15	III
IV	65	14	0	9	2725	14	IV

\* Represents No. of hotels at the end of the quarter

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-6 (تابع): توزيع النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-6 (Cont.): Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total	Nationality					المنطقة/الربع
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	الجنسية دول أمريكا الأخرى Central & South America	
<b>Palestinian Territory</b>	<b>100184</b>	<b>309</b>	<b>641</b>	<b>2472</b>	<b>19787</b>	<b>817</b>	الأراضي الفلسطينية
I	25026	97	261	1027	5088	80	I
II	22488	87	129	532	5001	258	II
III	28305	72	192	519	4596	274	III
IV	24365	53	59	394	5102	205	IV
<b>North</b>	<b>4906</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>423</b>	<b>3</b>	الشمال
I	1439	5	1	3	85	0	I
II	1102	1	0	1	82	1	II
III	1197	4	0	0	152	0	III
IV	1168	0	0	0	104	2	IV
<b>Middle</b>	<b>33432</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>245</b>	<b>1898</b>	<b>104</b>	الوسط
I	7947	6	0	35	596	22	I
II	7461	6	4	60	247	19	II
III	10526	9	1	60	415	31	III
IV	7498	0	0	90	640	32	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>44514</b>	<b>203</b>	<b>616</b>	<b>1000</b>	<b>14849</b>	<b>671</b>	القدس
I	12670	58	254	87	3860	55	I
II	11170	65	122	289	4203	234	II
III	10114	48	191	336	3412	243	III
IV	10560	32	49	288	3374	139	IV
<b>South</b>	<b>6934</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>1082</b>	<b>1523</b>	<b>31</b>	الجنوب
I	1773	3	1	835	163	3	I
II	1330	3	0	144	221	0	II
III	1840	2	0	101	454	0	III
IV	1991	9	4	2	685	28	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>10398</b>	<b>58</b>	<b>14</b>	<b>141</b>	<b>1094</b>	<b>8</b>	قطاع غزة
I	1197	25	5	67	384	0	I
II	1425	12	3	38	248	4	II
III	4628	9	0	22	163	0	III
IV	3148	12	6	14	299	4	IV

جدول 2-7: التوزيع النسبي للنزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-7: Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	Nationality					عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>9.8</b>	<b>8.1</b>	<b>12.9</b>	<b>1.1</b>	<b>44.1</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	10.3	10.6	16.4	1.4	35.2	74	I
II	10.5	8.2	12.0	1.3	41.3	81	II
III	8.2	3.6	12.0	0.8	55.4	80	III
IV	10.5	10.5	11.4	1.1	42.7	80	IV
<b>North</b>	<b>3.4</b>	<b>0.4</b>	<b>2.8</b>	<b>1.3</b>	<b>83.1</b>	<b>7</b>	الشمال
I	5.3	0.2	2.4	1.6	84.0	8	I
II	2.2	0.7	4.9	2.2	82.3	8	II
III	2.3	0.4	2.9	0.8	80.6	7	III
IV	3.5	0.5	1.3	0.8	84.8	7	IV
<b>Middle</b>	<b>3.6</b>	<b>0.5</b>	<b>2.5</b>	<b>2.9</b>	<b>83.7</b>	<b>18</b>	الوسط
I	3.3	0.3	2.7	3.8	81.6	20	I
II	3.2	0.4	2.0	3.4	86.4	20	II
III	3.1	0.3	2.1	1.8	87.8	20	III
IV	5.0	1.2	3.4	3.0	77.3	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>17.3</b>	<b>16.8</b>	<b>26.7</b>	<b>0.0</b>	<b>0.2</b>	<b>23</b>	القدس
I	15.3	20.2	30.2	0.0	0.2	19	I
II	17.2	15.9	22.2	0.0	0.7	26	II
III	18.7	8.7	30.8	0.0	0.0	22	III
IV	18.3	21.6	23.3	0.0	0.0	23	IV
<b>South</b>	<b>5.5</b>	<b>4.6</b>	<b>1.2</b>	<b>0.5</b>	<b>49.9</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	4.7	1.9	0.5	0.3	35.8	13	I
II	5.6	0.6	1.6	0.3	64.3	13	II
III	3.7	6.2	0.5	0.8	58.5	16	III
IV	7.8	8.1	2.3	0.6	44.6	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>3.9</b>	<b>0.8</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>82.2</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	17.9	2.6	0.5	0.9	37.9	14	I
II	6.6	2.0	0.1	0.7	69.2	14	II
III	0.6	0.2	0.0	0.1	94.9	15	III
IV	2.1	0.4	0.0	0.3	86.6	14	IV

\* Represents No. of hotels at the end of the quarter

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 7-2(تابع): التوزيع النسبي للزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-7(Cont.): Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total	Nationality					الجنسية دول أمريكا الأخرى Central & South America	المنطقة/الربع
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union			
<b>Palestinian Territory</b>	<b>100</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>2.5</b>	<b>19.8</b>	<b>0.8</b>	الأراضي الفلسطينية	
I	100	0.4	1.0	4.1	20.3	0.3	I	
II	100	0.4	0.6	2.4	22.2	1.1	II	
III	100	0.3	0.7	1.8	16.2	1.0	III	
IV	100	0.2	0.2	1.6	21.0	0.8	IV	
<b>North</b>	<b>100</b>	<b>0.2</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>8.6</b>	<b>0.1</b>	الشمال	
I	100	0.3	0.1	0.2	5.9	0.0	I	
II	100	0.1	0.0	0.1	7.4	0.1	II	
III	100	0.3	0.0	0.0	12.7	0.0	III	
IV	100	0.0	0.0	0.0	8.9	0.2	IV	
<b>Middle</b>	<b>100</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.7</b>	<b>5.7</b>	<b>0.3</b>	الوسط	
I	100	0.1	0.0	0.4	7.5	0.3	I	
II	100	0.1	0.1	0.8	3.3	0.3	II	
III	100	0.1	0.0	0.6	3.9	0.3	III	
IV	100	0.0	0.0	1.2	8.5	0.4	IV	
<b>Jerusalem</b>	<b>100</b>	<b>0.5</b>	<b>1.4</b>	<b>2.2</b>	<b>33.4</b>	<b>1.5</b>	القدس	
I	100	0.5	2.0	0.7	30.5	0.4	I	
II	100	0.6	1.1	2.6	37.6	2.1	II	
III	100	0.5	1.9	3.3	33.7	2.4	III	
IV	100	0.3	0.5	2.7	32.0	1.3	IV	
<b>South</b>	<b>100</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>15.6</b>	<b>22.0</b>	<b>0.4</b>	الجنوب	
I	100	0.2	0.1	47.1	9.2	0.2	I	
II	100	0.2	0.0	10.8	16.6	0.0	II	
III	100	0.1	0.0	5.5	24.7	0.0	III	
IV	100	0.5	0.2	0.1	34.4	1.4	IV	
<b>Gaza Strip</b>	<b>100</b>	<b>0.6</b>	<b>0.1</b>	<b>1.4</b>	<b>10.5</b>	<b>0.1</b>	قطاع غزة	
I	100	2.1	0.4	5.6	32.1	0.0	I	
II	100	0.8	0.2	2.7	17.4	0.3	II	
III	100	0.2	0.0	0.5	3.5	0.0	III	
IV	100	0.4	0.2	0.4	9.5	0.1	IV	



جدول 2-8: توزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-8: Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	Nationality					* عدد الفنادق No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>33603</b>	<b>26241</b>	<b>23319</b>	<b>1860</b>	<b>104320</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	9663	8199	6892	635	26695	74	I
II	8213	5906	5752	423	22046	81	II
III	7662	4771	6164	374	31626	80	III
IV	8065	7365	4511	428	23953	80	IV
<b>North</b>	<b>801</b>	<b>47</b>	<b>1016</b>	<b>255</b>	<b>14321</b>	<b>7</b>	الشمال
I	293	6	272	137	6340	8	I
II	175	14	667	37	3277	8	II
III	161	15	58	47	2325	7	III
IV	172	12	19	34	2379	7	IV
<b>Middle</b>	<b>3260</b>	<b>332</b>	<b>1573</b>	<b>1409</b>	<b>66003</b>	<b>18</b>	الوسط
I	869	36	486	430	18169	20	I
II	653	87	244	340	15734	20	II
III	778	40	395	291	19054	20	III
IV	960	169	448	348	13046	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>26913</b>	<b>23346</b>	<b>20554</b>	<b>19</b>	<b>472</b>	<b>23</b>	القدس
I	7647	7782	6097	2	332	19	I
II	6833	5720	4783	17	140	26	II
III	6310	2901	5697	0	0	22	III
IV	6123	6943	3977	0	0	23	IV
<b>South</b>	<b>1468</b>	<b>2356</b>	<b>151</b>	<b>61</b>	<b>6520</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	306	308	16	8	1082	13	I
II	276	36	55	9	1599	13	II
III	280	1802	13	23	2091	16	III
IV	606	210	67	21	1748	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>1161</b>	<b>160</b>	<b>25</b>	<b>116</b>	<b>17004</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	548	67	21	58	772	14	I
II	276	49	3	20	1296	14	II
III	133	13	1	13	8156	15	III
IV	204	31	0	25	6780	14	IV

\* Represents No. of hotels at the end of the quarter.

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع.

جدول 2-8 (تابع): توزيع لياالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-8 (Cont.): Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total	Nationality					المنطقة/الربع
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	الجنسية دول أمريكا الآخري Central & South America	
<b>Palestinian Territory</b>	<b>268695</b>	<b>665</b>	<b>1374</b>	<b>8401</b>	<b>67334</b>	<b>1578</b>	الأراضي الفلسطينية
I	75782	246	451	4498	18334	169	I
II	62404	160	290	1320	17796	498	II
III	68084	146	448	1816	14539	538	III
IV	62425	113	185	767	16665	373	IV
<b>North</b>	<b>18988</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>2506</b>	<b>8</b>	الشمال
I	7715	13	2	3	649	0	I
II	5310	3	0	7	1124	6	II
III	3047	6	0	0	435	0	III
IV	2916	0	0	0	298	2	IV
<b>Middle</b>	<b>78516</b>	<b>45</b>	<b>13</b>	<b>428</b>	<b>5279</b>	<b>174</b>	الوسط
I	22051	14	0	37	1978	32	I
II	17936	9	11	61	748	49	II
III	21804	22	2	78	1090	54	III
IV	16725	0	0	252	1463	39	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>128843</b>	<b>456</b>	<b>1294</b>	<b>2318</b>	<b>52171</b>	<b>1300</b>	القدس
I	36993	173	443	298	14119	100	I
II	33385	122	259	486	14587	438	II
III	28563	88	446	1065	11572	484	III
IV	29902	73	146	469	11893	278	IV
<b>South</b>	<b>20766</b>	<b>38</b>	<b>25</b>	<b>5290</b>	<b>4774</b>	<b>83</b>	الجنوب
I	6287	3	1	3981	545	37	I
II	3484	5	0	689	815	0	II
III	5932	10	0	614	1099	0	III
IV	5063	20	24	6	2315	46	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>21582</b>	<b>104</b>	<b>40</b>	<b>355</b>	<b>2604</b>	<b>13</b>	قطاع غزة
I	2736	43	5	179	1043	0	I
II	2289	21	20	77	522	5	II
III	8738	20	0	59	343	0	III
IV	7819	20	15	40	696	8	IV

جدول 2-9: التوزيع النسبي للبيالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004

Table 2-9: Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	Nationality					عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
<b>Palestinian Territory</b>	<b>12.5</b>	<b>9.8</b>	<b>8.7</b>	<b>0.7</b>	<b>38.8</b>	<b>80</b>	الأراضي الفلسطينية
I	12.8	10.8	9.1	0.8	35.3	74	I
II	13.2	9.5	9.2	0.7	35.2	81	II
III	11.2	7.0	9.1	0.5	46.4	80	III
IV	12.9	11.8	7.2	0.7	38.4	80	IV
<b>North</b>	<b>4.2</b>	<b>0.2</b>	<b>5.4</b>	<b>1.3</b>	<b>75.5</b>	<b>7</b>	الشمال
I	3.8	0.1	3.5	1.8	82.2	8	I
II	3.3	0.3	12.6	0.7	61.6	8	II
III	5.3	0.5	1.9	1.5	76.3	7	III
IV	5.9	0.4	0.7	1.2	81.5	7	IV
<b>Middle</b>	<b>4.2</b>	<b>0.4</b>	<b>2.0</b>	<b>1.8</b>	<b>84.1</b>	<b>18</b>	الوسط
I	3.9	0.2	2.2	2.0	82.3	20	I
II	3.6	0.5	1.4	1.9	87.6	20	II
III	3.6	0.2	1.8	1.3	87.4	20	III
IV	5.7	1.0	2.7	2.1	78.1	18	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>20.9</b>	<b>18.1</b>	<b>16.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>23</b>	القدس
I	20.6	21.0	16.5	0.0	0.9	19	I
II	20.4	17.1	14.3	0.1	0.4	26	II
III	22.1	10.2	19.9	0.0	0.0	22	III
IV	20.5	23.2	13.3	0.0	0.0	23	IV
<b>South</b>	<b>7.1</b>	<b>11.3</b>	<b>0.7</b>	<b>0.3</b>	<b>31.4</b>	<b>18</b>	الجنوب
I	4.9	4.9	0.3	0.1	17.2	13	I
II	7.9	1.0	1.6	0.3	45.9	13	II
III	4.7	30.4	0.2	0.4	35.2	16	III
IV	12.0	4.1	1.3	0.4	34.6	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>5.4</b>	<b>0.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.5</b>	<b>78.8</b>	<b>14</b>	قطاع غزة
I	20.0	2.4	0.8	2.1	28.3	14	I
II	12.1	2.1	0.1	0.9	56.6	14	II
III	1.5	0.1	0.0	0.1	93.4	15	III
IV	2.6	0.4	0.0	0.3	86.7	14	IV

\* Represents No. of hotels at the end of the quarter.

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-9 (تابع): التوزيع النسبي للبيالي المبيت في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004  
 Table 2-9 (Cont.): Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004

Region/Quarter	المجموع Total	Nationality					المنطقة/الربع
		أستراليا ونيوزيلاندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
<b>Palestinian Territory</b>	100	0.2	0.5	3.1	25.1	0.6	الأراضي الفلسطينية
I	100	0.3	0.6	5.9	24.2	0.2	I
II	100	0.3	0.5	2.1	28.5	0.8	II
III	100	0.2	0.7	2.7	21.4	0.8	III
IV	100	0.2	0.3	1.2	26.7	0.6	IV
<b>North</b>	100	0.1	0.0	0.1	13.2	0.0	الشمال
I	100	0.2	0.0	0.0	8.4	0.0	I
II	100	0.1	0.0	0.1	21.2	0.1	II
III	100	0.2	0.0	0.0	14.3	0.0	III
IV	100	0.0	0.0	0.0	10.2	0.1	IV
<b>Middle</b>	100	0.1	0.0	0.5	6.7	0.2	الوسط
I	100	0.1	0.0	0.2	9.0	0.1	I
II	100	0.1	0.1	0.3	4.2	0.3	II
III	100	0.1	0.0	0.4	5.0	0.2	III
IV	100	0.0	0.0	1.5	8.7	0.2	IV
<b>Jerusalem</b>	100	0.4	1.0	1.8	40.4	1.0	القدس
I	100	0.5	1.2	0.8	38.2	0.3	I
II	100	0.4	0.8	1.5	43.7	1.3	II
III	100	0.3	1.6	3.7	40.5	1.7	III
IV	100	0.2	0.5	1.6	39.8	0.9	IV
<b>South</b>	100	0.2	0.1	25.5	23.0	0.4	الجنوب
I	100	0.0	0.0	63.3	8.7	0.6	I
II	100	0.1	0.0	19.8	23.4	0.0	II
III	100	0.2	0.0	10.4	18.5	0.0	III
IV	100	0.4	0.5	0.1	45.7	0.9	IV
<b>Gaza Strip</b>	100	0.5	0.2	1.6	12.1	0.1	قطاع غزة
I	100	1.6	0.2	6.5	38.1	0.0	I
II	100	0.9	0.9	3.4	22.8	0.2	II
III	100	0.2	0.0	0.7	4.0	0.0	III
IV	100	0.3	0.2	0.5	8.9	0.1	IV

جدول 2-10: معدل مدة إقامة النزير في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع 2004 - (ليلة/نزير)  
 Table 2-10: Average Length of Stay per Guest by Nationality, Region and Quarter, 2004 - (Nights/Guest)

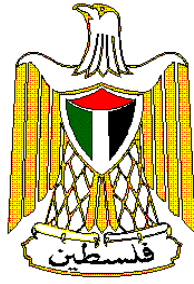
Region/Quarter	Nationality الجنسية					عدد الفنادق* No. of Hotels *	المنطقة/الربع
	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine		
<b>Palestinian Territory</b>	3.4	3.2	1.8	1.7	2.4	80	الأراضي الفلسطينية
I	3.8	3.1	1.7	1.9	3.0	74	I
II	3.5	3.2	2.1	1.4	2.4	81	II
III	3.3	4.6	1.8	1.7	2.0	80	III
IV	3.1	2.9	1.6	1.7	2.3	80	IV
<b>North</b>	4.8	2.1	7.4	3.9	3.5	7	الشمال
I	3.9	2.0	8.0	6.0	5.2	8	I
II	7.3	1.8	12.4	1.5	3.6	8	II
III	6.0	3.0	1.7	5.2	2.4	7	III
IV	4.2	2.0	1.3	3.8	2.4	7	IV
<b>Middle</b>	2.7	1.9	1.9	1.5	2.4	18	الوسط
I	3.4	1.4	2.3	1.4	2.8	20	I
II	2.7	2.8	1.6	1.3	2.4	20	II
III	2.4	1.4	1.8	1.5	2.1	20	III
IV	2.5	1.8	1.8	1.5	2.3	18	IV
<b>Jerusalem</b>	3.5	3.1	1.7	3.2	4.3	23	القدس
I	3.9	3.0	1.6	1.0	10.7	19	I
II	3.5	3.2	1.9	4.3	1.8	26	II
III	3.3	3.3	1.8	0.0	0.0	22	III
IV	3.2	3.0	1.6	0.0	0.0	23	IV
<b>South</b>	3.8	7.4	1.8	1.8	1.9	18	الجنوب
I	3.6	9.3	2.0	1.6	1.7	13	I
II	3.7	4.5	2.6	2.3	1.9	13	II
III	4.1	15.8	1.3	1.6	1.9	16	III
IV	3.9	1.3	1.5	1.9	2.0	18	IV
<b>Gaza Strip</b>	2.9	2.0	3.1	3.2	2.0	14	قطاع غزة
I	2.6	2.2	3.5	5.3	1.7	14	I
II	2.9	1.8	3.0	2.0	1.3	14	II
III	4.8	1.9	1.0	2.2	1.9	15	III
IV	3.1	2.2	0.0	2.8	2.5	14	IV

\* Represents No. of hotels at the end of the quarter

\* يمثل عدد الفنادق في نهاية الربع

جدول 2-10 (تابع): معدل مدة اقامة النزير في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة والربع، 2004 - (ليلة/نزيل)  
 Table 2-10 (Cont.): Average Length of Stay per Guest by Nationality, Region and Quarter, 2004 - (Nights/Guest)

Region/Quarter	المجموع Total	Nationality					المنطقة/الربع
		أستراليا ونيو زيلندا Australia & New Zeland	إفريقيا Africa	باقي أوروبا Other European Count.	الإتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الأخرى Central & South America	
<b>Palestinian Territory</b>	<b>2.7</b>	<b>2.2</b>	<b>2.1</b>	<b>3.4</b>	<b>3.4</b>	<b>1.9</b>	الأراضي الفلسطينية
I	3.0	2.5	1.7	4.4	3.6	2.1	I
II	2.8	1.8	2.2	2.5	3.6	1.9	II
III	2.4	2.0	2.3	3.5	3.2	2.0	III
IV	2.6	2.1	3.1	1.9	3.3	1.8	IV
<b>North</b>	<b>3.9</b>	<b>2.2</b>	<b>2.0</b>	<b>2.5</b>	<b>5.9</b>	<b>2.7</b>	الشمال
I	5.4	2.6	2.0	1.0	7.6	0.0	I
II	4.8	3.0	0.0	7.0	13.7	6.0	II
III	2.5	1.5	0.0	0.0	2.9	0.0	III
IV	2.5	0.0	0.0	0.0	2.9	1.0	IV
<b>Middle</b>	<b>2.3</b>	<b>2.1</b>	<b>2.6</b>	<b>1.7</b>	<b>2.8</b>	<b>1.7</b>	الوسط
I	2.8	2.3	0.0	1.1	3.3	1.5	I
II	2.4	1.5	2.8	1.0	3.0	2.6	II
III	2.1	2.4	2.0	1.3	2.6	1.7	III
IV	2.2	0.0	0.0	2.8	2.3	1.2	IV
<b>Jerusalem</b>	<b>2.9</b>	<b>2.2</b>	<b>2.1</b>	<b>2.3</b>	<b>3.5</b>	<b>1.9</b>	القدس
I	2.9	3.0	1.7	3.4	3.7	1.8	I
II	3.0	1.9	2.1	1.7	3.5	1.9	II
III	2.8	1.8	2.3	3.2	3.4	2.0	III
IV	2.8	2.3	3.0	1.6	3.5	2.0	IV
<b>South</b>	<b>3.0</b>	<b>2.2</b>	<b>5.0</b>	<b>4.9</b>	<b>3.1</b>	<b>2.7</b>	الجنوب
I	3.5	1.0	1.0	4.8	3.3	12.3	I
II	2.6	1.7	0.0	4.8	3.7	0.0	II
III	3.2	5.0	0.0	6.1	2.4	0.0	III
IV	2.5	2.2	6.0	3.0	3.4	1.6	IV
<b>Gaza Strip</b>	<b>2.1</b>	<b>1.8</b>	<b>2.9</b>	<b>2.5</b>	<b>2.4</b>	<b>1.6</b>	قطاع غزة
I	2.3	1.7	1.0	2.7	2.7	0.0	I
II	1.6	1.8	6.7	2.0	2.1	1.3	II
III	1.9	2.2	0.0	2.7	2.1	0.0	III
IV	2.5	1.7	2.5	2.9	2.3	2.0	IV



# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Hotel Activities in Palestinian Territory Annual Bulletin - 2004**

**Volume 10, Issue No. (5)  
April 2005**

Cover price 4 US\$

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

©April, 2005.  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2005.** *Hotel Activities in Palestinian Territory, (Annual Bulletin - 2004).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:  
Dissemination and Documentation Department/ Division of User Services  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: (972/970) 2 240 6340  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

Fax: (972/970) 2 240 6343  
Web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>



## **Acknowledgment**

**The success of the PCBS' fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of the hotels' owners and managers. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.**

**Financial and technical support for the Hotel survey 2004 at PCBS is being provided by the Palestinian National Authority PNA and the Core Funding Group (CFG) represented by the Reprehensive Office of Norway to the PNA; Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC); and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS extends special thanks to the Core Funding Group (CFG) for this support.**



## **Team Work**

- **Report Preparation**  
Fathi Faraseen  
Adel Qarareeyeh
- **Preliminary Review**  
Mahmoud Abd Al-Rahman
- **Final Review**  
Luay Shabaneh



## **Preface**

The Palestinian tourism sector has a great potential of becoming the main contributor to the Palestinian GDP. The tourism activities is however, crippled by a multiplicity of internal and external factors which are not leaving much room for this important economic activity to flourish.

PCBS has started collecting data on the tourism activities since November 1995. However, due to some reasons beyond our control, it was decided to limit these activities to the hotel activity.

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to present the Ninth Annual Bulletin issue on “Hotel Activities in Palestinian Territory” which covers the statistics of hotel activity in the year 2004. PCBS is looking forward to expanding its activities to cover all branches of the tourism industry in Palestine.

This report addresses the main indicators of the hotel activity. These indicators include; number of operating hotels, number of rooms and beds, room and public facilities in the surveyed hotels, number of persons engaged in hotels, number of nights in the reference period, distribution of guests by nationality, and rates of bed occupancy and room occupancy.

This survey was conducted where the Israeli closure was imposed on the Palestinian territory; this closure had affected negatively all aspects of Palestinian life, mainly the tourism activities. As the report shows, there is a big decline in the value of all indicators of hotels survey compared with the year 1999.

It is hoped that the Hotels’ Survey conducted by PCBS comprises the first step towards a comprehensive statistical program that encompasses all aspects of tourism activities according to the latest international recommendations in this field.

**April, 2005**

**Luay Shabaneh  
President**



## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of Tables	
List of Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>[17]</b>
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
Chapter Three: <b>Main Findings</b>	<b>[21]</b>
3.1. Hotels as in December 2004	[21]
3.2. Service Facilities as in December 2004	[21]
3.3. Employment During 2004	[22]
3.4. Number of Guests During 2004	[22]
3.5. Annual Occupancy and Average Length of Stay	[23]
3.6. Number of Guest Nights During 2004	[24]
3.7. The Impact of Israeli Measures on the Hotel Activities.	[24]
<b>Tables</b>	<b>33</b>





## List of Tables

<b>Table</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1-1:</b> Main Indicators for Hotel Activities in the Palestinian Territory by Month, 2004	<b>35</b>
<b>Table 1-2:</b> Distribution of Hotels, Rooms, and Beds by Categories of Number of Rooms, 2004	<b>36</b>
<b>Table 1-3:</b> Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex and Month, 2004	<b>37</b>
<b>Table 1-4:</b> Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004	<b>38</b>
<b>Table 1-5:</b> Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality and Month, 2004	<b>39</b>
<b>Table 1-6:</b> Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004	<b>40</b>
<b>Table 1-7:</b> Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality and Month, 2004	<b>41</b>
<b>Table 1-8:</b> Average Length of Stay per Guest in Hotels by Nationality and Month, 2004 - (Nights/Guest)	<b>42</b>
<b>Table 2-1:</b> Main Indicators for Hotel Activities in the Palestinian Territory by Region and Quarter, 2004.	<b>43</b>
<b>Table 2-2:</b> Average Number of Hotel Rooms by Capacity, Region and Quarter, 2004	<b>45</b>
<b>Table 2-3:</b> Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as of December, 2004	<b>46</b>
<b>Table 2-4:</b> Public Utilities Available in Hotels by Region in December, 2004	<b>46</b>
<b>Table 2-5:</b> Average Number of Persons Engaged in Hotels by Type of Work, Sex, Region and Quarter, 2004	<b>47</b>
<b>Table 2-6:</b> Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004	<b>48</b>
<b>Table 2-7:</b> Percentage Distribution of Guests in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004	<b>50</b>
<b>Table 2-8:</b> Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004	<b>52</b>
<b>Table 2-9:</b> Percentage Distribution of Guest Nights in Hotels by Nationality, Region and Quarter, 2004	<b>54</b>
<b>Table 2-10:</b> Average Length of Stay per Guest by Nationality, Region and Quarter, 2004 - (Nights/Guest)	<b>56</b>



## **List of Figures**

<b>Figure</b>	<b>Page</b>
<b>Figure 1:</b> Percentage Distribution of Hotels by Region as of December, 2004	<b>21</b>
<b>Figure 2:</b> Distribution of Hotels By Number of Available Rooms, 2004	<b>22</b>
<b>Figure 3:</b> Percentage Distribution of Guests by Nationality, 2004	<b>22</b>
<b>Figure 4:</b> Number of Palestinian and Other Nationalities Guests in Hotels during ( 1996-2004)	<b>23</b>
<b>Figure 5:</b> Percentage Distribution of Guests by Region, 2004	<b>23</b>
<b>Figure 6:</b> Percentage Changes of Hotel Indicators During (2000-2004) Compared with 1999.	<b>24</b>



## **Executive Summary**

Results reveal that, there are 80 operating hotels in December 2004, offers 3,554 rooms with total available beds of 7,575.

In view of the Israeli closure imposed on the Palestinian Territory, it is quite obvious that the main indicators of hotel activities declined by various percentages, because of the Israeli siege, compared with the year 1999. The following indicators represent the effects of the closure on hotel indicators:

- During the year 2004, the total number of guests to the Palestinian Territory reached 100,184 with a decline of 68.4% compared with the year 1999
- Average occupancy of rooms during the year 2004 reached to 446.9, it declined by 59.7% compared with the year 1999.
- Average number of workers were 1,217 during the year 2004, it declined by 25.7% compared with 1999.
- Total number of guest's nights was 268,695 during the year 2004, it declined by 70.0% compared with the year 1999.
- Average occupancy of rooms declined by 66.5% during the year 2004 compared with the year 1999.
- Percentage occupancy of beds declined by 66.3% during the year 2004 compared with the year 1999.

## Chapter One

### **Introduction**

Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is conducting a hotel survey which aims at producing a comprehensive data base on the hotel activities in Palestine. The ultimate goal is to compile and maintain data on tourism industry. In this exercise, we hope eventually to be able to produce statistics regularly on the basic indicators recommended and adopted by World Tourism Organization (WTO) and the European Union (EU). In the mean time, this initiative in the present format aims to fill the existing gaps on the basic statistics of the hotel activities, which might help to provide data necessary for policy making to promote this industry in Palestine.

This survey is conducted on a monthly basis to identify the changes in this sector during all seasons of the year. All hotels operating in Palestine are covered. Hotels Survey program aims at establishing a time series including variables and indicators related to hotel activities.

#### **Objectives:**

Through this survey program, we hope to provide a continuous flow of data on:

1. Number of operating hotels and their number of rooms and beds.
2. Room and public facilities in the surveyed hotels.
3. Number of persons engaged in hotels.
4. Number of guest nights in the reference period.
5. Number of guests by nationality.
6. Rates of bed occupancy and room occupancy.



## Chapter Two

### Concepts and Definitions

<b>Hotel:</b>	It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides different facilities and services to visitors.
<b>Hotel Workers:</b>	It refers to all persons working in the hotel on full or part time bases including owners and paid or unpaid household members.
<b>Number of Rooms:</b>	It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.
<b>Available Beds and Rooms:</b>	It refers to beds and rooms, which are ready for use during the reference period. Closed rooms for maintenance or repairs are excluded.
<b>Guests:</b>	It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities in return for a certain charge. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.
<b>Bed Occupancy (Number of Guest Nights):</b>	Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. Guest night unit measures it.
<b>Room Occupancy:</b>	Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.
<b>North Region:</b>	Jenin, Tubas and Salfit districts, Tulkarm, Nablus and Qalqilya governorates.
<b>Middle Region:</b>	'Ramallah and Al-bereh' and Jericho governorates.
<b>Jerusalem Region:</b>	That part of the Jerusalem governorate, which Israel annexed by force in the aftermath of the June 1967 war.
<b>South Region:</b>	Bethlehem and Hebron governorates.
<b>Gaza Strip :</b>	Gaza North, Gaza, Deir El-Balah, Khan Younis and Rafah governorates.





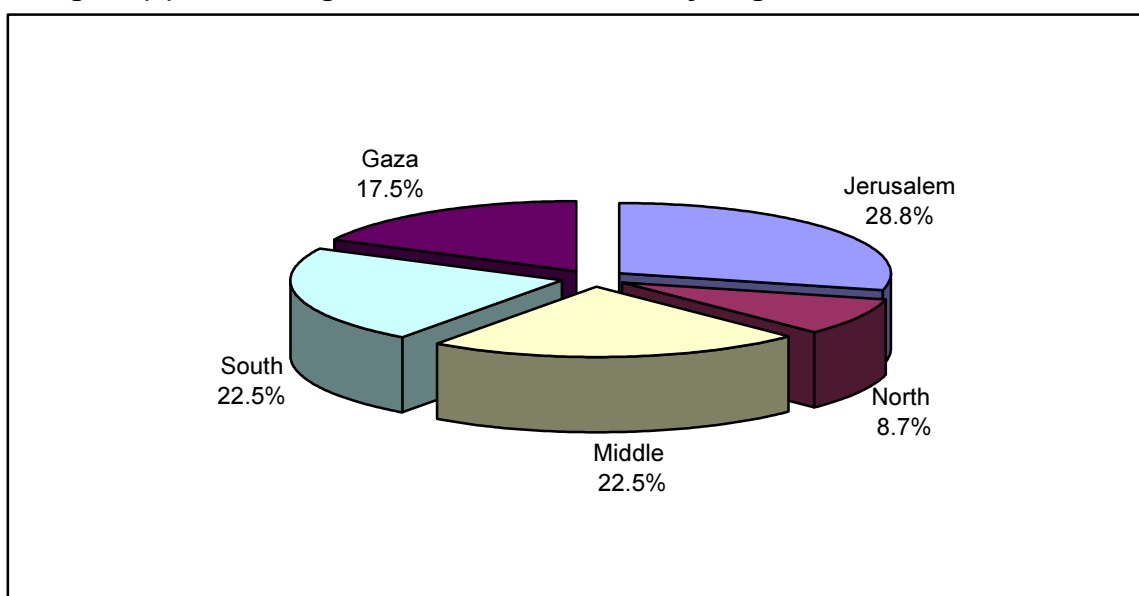
## Main Findings

### 3.1 Hotels as of December 2004

The total number of hotels in the Palestinian Territory is 124, including temporarily closed hotels. There were 80 hotels operating in December 2004, offering 3,554 rooms with 7,575 total available beds. These hotels were distributed by region as follows:

- North West Bank: 7 hotels with 107 rooms totaling 253 beds.
- Middle West Bank: 18 hotels with 667 rooms totaling 1,353 beds.
- Jerusalem Region: 23 hotels with 985 rooms totaling 2,362 beds.
- South West Bank: 18 hotels with 1,330 rooms totaling 2,763 beds.
- Gaza Strip: 14 hotels with 465 rooms totaling 844 beds.

**Figure (1): Percentage Distribution of Hotels by Region as of December, 2004**

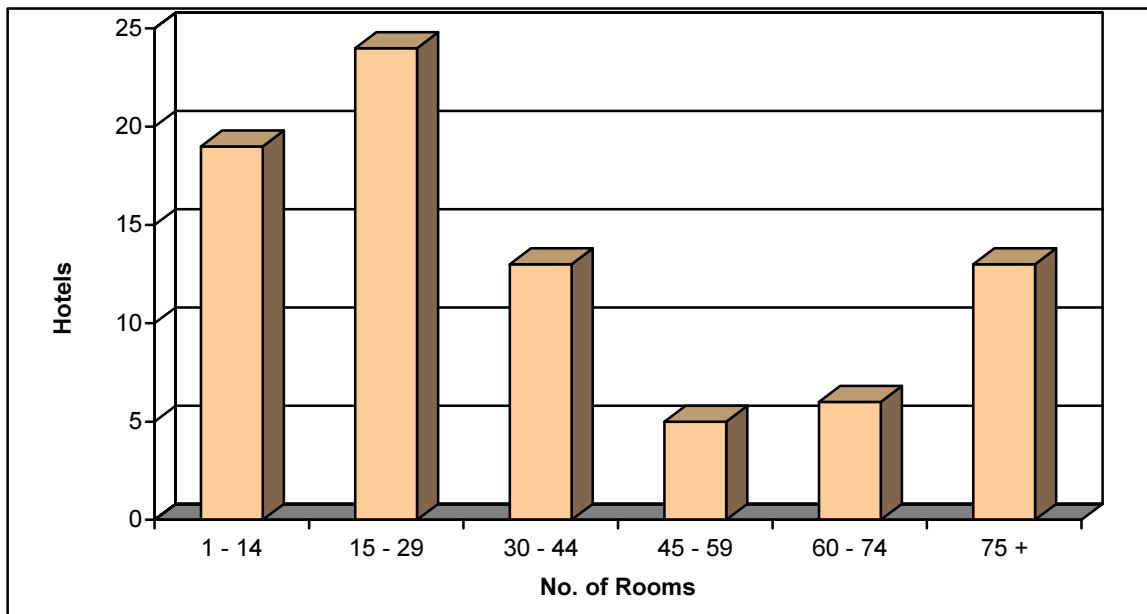


Concerning the capacity of the hotels operating in the Palestinian Territory, 30.0% of these hotels have between 15 to 29 rooms.

### 3.2 Service Facilities as of December 2004

- Restaurants: 94 restaurants accommodating 13,903 persons.
- Conference halls: 109 accommodating 14,890 persons.
- Parking: 83 accommodating 2,397 cars.
- Lifts: 68 lifts
- Swimming pools: 13 pools.
- Playgrounds: 16 playgrounds.

**Figure (2): Distribution of Hotels By Number of Available Rooms, 2004**



### 3.3 Employment during 2004

The number of persons employed is as follows:

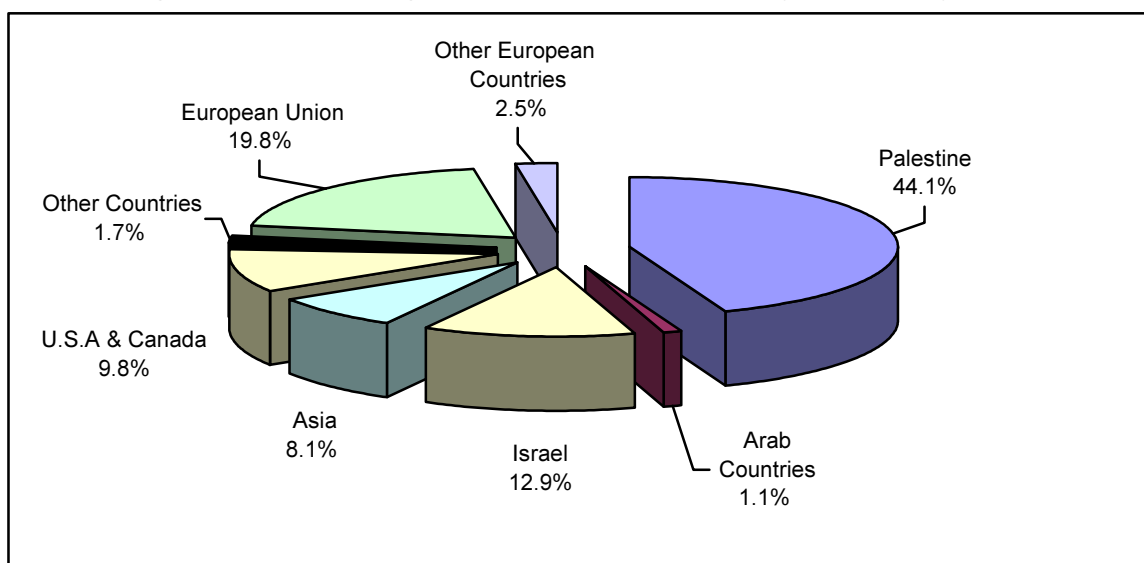
- 259 administrative staff of which 217 are males and 42 are females.
- 958 services workers of which 850 are males and 108 are females.

### 3.4 Number of Guests during 2004

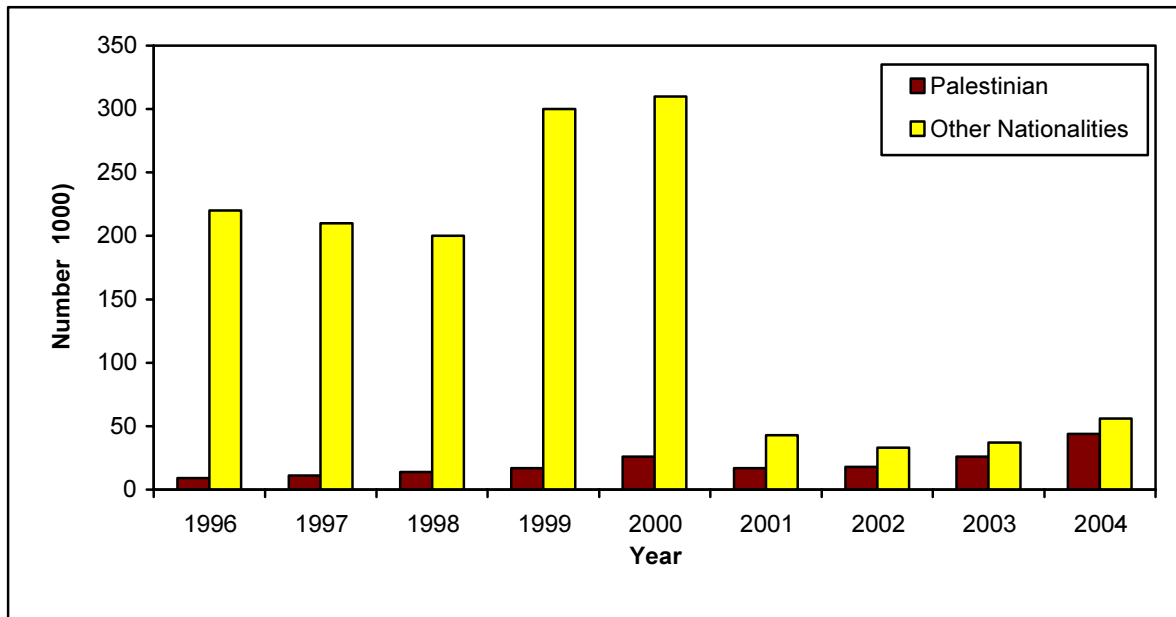
During the year 2004, the total number of guests in Palestinian hotels was 100,184 persons, of which 44.1% were Palestinian guests, and 19.8% were from European Union countries.

The percentage distribution of guests by nationality is as in the figure below.

**Figure (3): Percentage Distribution of Guests by Nationality, 2004**

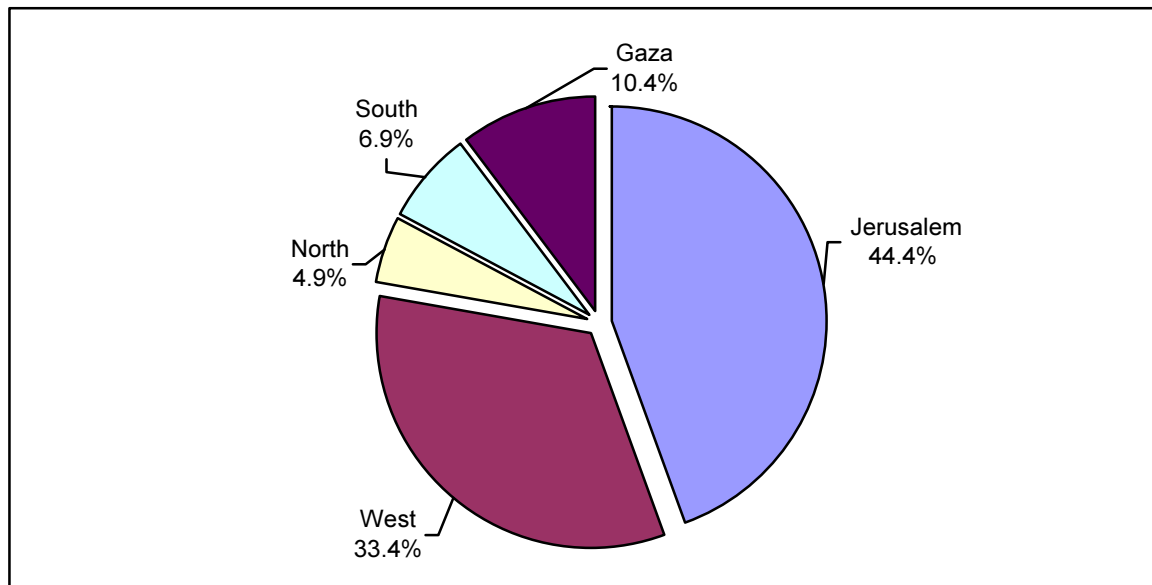


**Figure (4): Number of Palestinian and Other Nationalities Guests in Hotels During (1996-2004)**



According to the distribution of guests by region, the hotels in Jerusalem region received 44.4% of the guests and 33.4% of the guests were in hotels in the middle region. The percentage distribution of guests by region is as in the figure below.

**Figure (5): Percentage Distribution of Guests by Region, 2004**



### 3.5 Annual Occupancy and Average Length of Stay

During the year 2004, the average occupancy of rooms was 446.9 (rooms/day), rate of 13.5%, while average occupancy of beds was 736.2 (beds/day) or 10.2%, and the average length of stay was 2.7 (nights per guest).

**3.6 Number of Guest Nights during 2004**

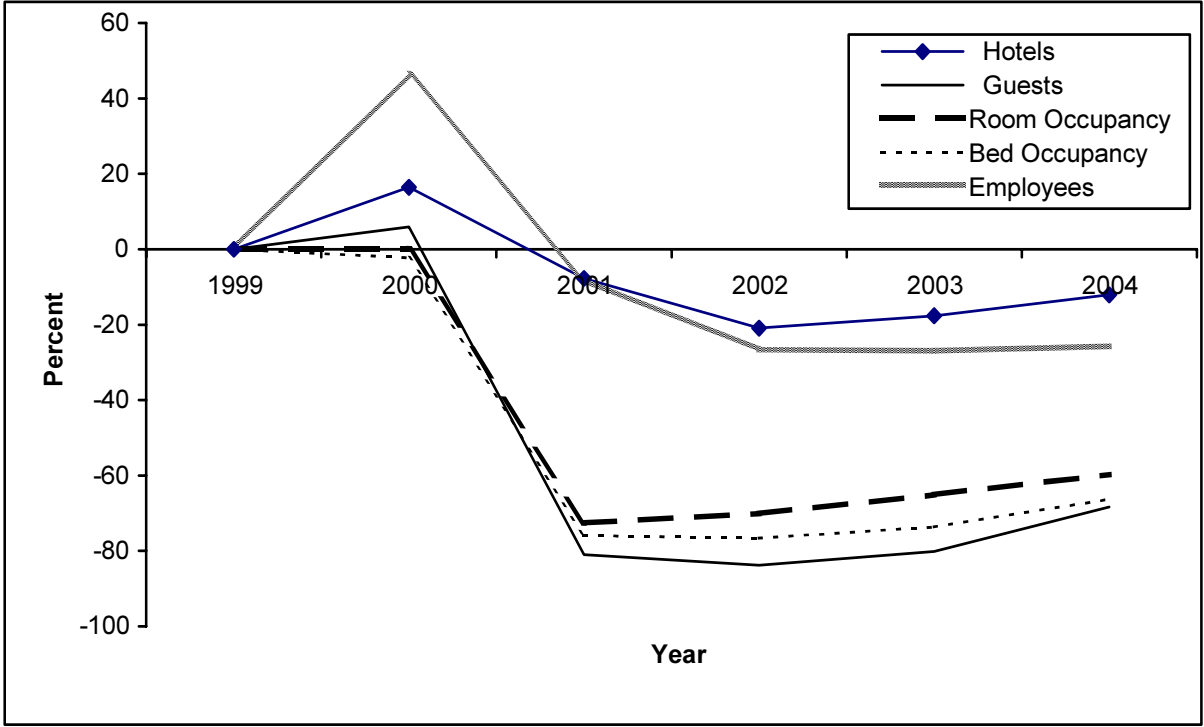
During the year 2004, the total number of guest nights in Palestinian hotels was 268,695 nights, of which 38.8% were for Palestinian guests, and 25.1% were for guests from the European Union countries.

According to the distribution of guest nights by region, the hotels in the Jerusalem region accounted for 48.0% of the nights, and the middle region accounted for 29.2% of the guest nights. The lowest percentage was in the north region with 7.1% of the guest nights.

**3.7 The Impact of Israeli Measures on Hotel Activities**

The data for this publication was collected for the year 2004. Tourist activities for the Palestinian hotels during the years (2000-2004) can be compared with the year 1999 to reveal the effect on hotel tourism of Israeli measures after the Israeli siege and closure on the Palestinian Territory.

**Figure (6): Percentage Changes of Hotel Indicators During (2000-2004) Compared with 1999**



The following table indicates that there was a reduction in the number of guests and in the number of guest nights in comparison with the year 1999, which was 68.4% and 70.0% respectively.

The reduction for 2004 was the lowest of the previous three years, which reflects an improvement in these indicators during the period.

#### Percentage Changes of Hotel Indicators During (2000-2004) Compared with 1999

The Indicator	Value 2004	Percentage change%				
		2000	2001	2002	2003	2004
No. Of operating hotels	80	16.5	-7.7	-20.9	-17.6	-12.1
Average number of workers	1,217	46.5	-8.1	-26.6	-26.9	-25.7
Number of guests	100,184	5.9	-81.0	-83.8	-80.2	-68.4
Number of guest nights	268,695	13.5	-79.4	-81.1	-77.7	-70.0
Average occupancy of rooms	446.9	11.1	-77.3	-77.3	-72.1	-66.5
Percentage occupancy of rooms	13.5	0.0	-72.5	-70.1	-65.1	-59.7
Percentage occupancy of beds	10.2	-2.3	-75.9	-76.6	-73.6	-66.3

The figures show the impact of Israeli measures on tourist activities at the hotels which negatively affects the tourism industry as a whole. The important main indicators that have been affected were the number of guest nights and the occupancy rate of rooms.

As for the occupancy rate, it is observed that the rate of bed occupancy declined about 66.3% compared with the year 1999, and the average room occupancy declined by 66.5%. This reduction is the lowest of the previous three years, which reflects an improvement in these indicators during this period.